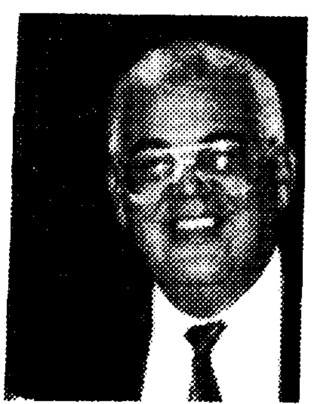


JOPIE HENRIQUEZ ...geen zorgen...

111E JAARGANG — NO.: 88 DINSDAG 19 APRIL 1994

AMIGOE



Inderson kraait Victorina

...andela in officieel tenue



■ *BISHO - Nelson Man... in traditionele uitrus... zoals hem werd aange... ...tijdens zijn verkiezings... ...ee in Bisho. De verkie... ...gen worden over een week ...ouden. De eerste dag van ...eerste algemene en non... ...iale verkiezingen van Zuid... ...ika is 26 april. Tot en met ...april kan men van zijn ...mrecht gebruik maken.* (AFP-satellietfoto)

Om geweldsexplosie in Zuid-Afrika te voorkomen:

Inkatha doet mee aan verkiezingen

PRETORIA - De politieke leiders in Zuid-Afrika hebben dinsdag een akkoord bereikt waardoor de door Zulu's gedomineerde Inkatha Vrijheidspartij toch kan deelnemen aan de eerste algemene non-raciale verkiezingen. Dit is door een bron in de omgeving van de onderhandelaars gemeld.

In de namiddag zou volgens deze bron een persconferentie worden gehouden waarin de Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk, ANC-voorzitter Nelson Mandela en de leider van Inkatha Mangosuthu Buthelezi het nieuws wereldkundig zullen maken. "Dit is het grote nieuws waar Zuid-Afrika op heeft zitten wachten."

Buthelezi heeft zich tot nu toe tegen de verkiezingen gekant omdat in de nieuwe Zuidafrikaanse grondwet niet tegemoet zou worden gekomen aan het verlangen bij de Zulu's naar een grote mate van zelfbestuur. Het akkoord betekent dat een maanden durende patstelling is doorbroken en de kans op een geweldsexplosie tijdens de verkiezingen wordt verminderd.

Inkatha-leider Mangosuthu Buthelezi had volgens politieke bronnen aan de regering laten weten dat hij wil dat zijn partij zowel aan de regionale als aan de nationale verkiezingen meedoet.

Deze verrassende stap heeft het bestuur van Inkatha in het weekeinde goedgekeurd om verder bloedvergieten te voorkomen. Maar om tot een succesvol resultaat van de onderhandelingen te komen moet men een manier vinden om te zorgen dat de partij alsnog op de stembiljetten komt te staan en tevens kandidaten kan stellen. Dit lijkt technisch onmogelijk.

Buthelezi voerde maandag onverwachte besprekingen met president F.W. de Klerk, bij wie zich later de ANC-onderhandelaars Cyril Ramaphosa en Joe Slovo voegden. Al in het weekeinde waren vredespogingen ondernomen waarbij ook kerkelijke leiders er bij Zulukoning Goodwill Zwelithini op aandrongen een krachtige oproep tot vrede te doen. De koning erkende bovendien dat de Zulu's tot verschillende partijen kunnen behoren.

DATUM

In het weekeinde lieten zowel de regering als ANC-woordvoerders weten dat de nieuwste voorstellen over de constitutionele positie van de koning vruchten lijken te gaan afwerpen. Buthelezi kondigde maandagmiddag voor een gehoor van verslaggevers voor het eerst aan, te aanvaarden dat de datum van de verkiezingen niet kan worden veranderd.

Tegelijkertijd verbaasde ANC-voorzitter Thabo Mbeki verslaggevers toen hij weigerde het gewoonlijk afwijzende antwoord te geven op een vraag of het ANC wijziging van de verkiezingsdatum zou accepteren. Hij ontweek ook vragen over wat de ANC-onderhandelaars vandaag bij de besprekingen deden.

ALLERLAATST

Intussen schortte Inkatha haar plannen voor grootscheepse betogingen voorlopig op, in afwachting van het resultaat van de dinsdag voort te zetten besprekingen.

Hoe de uitkomst ook mag zijn, de onderhandelingen zijn een poging op het allerlaatste moment om een ramp af te wenden. Het is waarschijnlijk dat de drie partijen alles op alles zetten om een oplossing te zoeken, die de internationale bemiddelaars Lord Carrington en Henry Kissinger vorige week niet konden vinden. Zonder een akkoord is een bloedige verkiezingsstrijd zeker en bloedverlies daarna niet te voorkomen.

FOTOGRAFEN SLACHTOFFER

Het oproepsysteem waarmee journalisten in Zuid-Afrika elkaar op de hoogte houden van politieke ontwikkelingen en plotseling georganiseerde persconferenties, werd maandagavond vooral gebruikt voor het doorgeven van condoleances. Journalisten drukten hun afschuw en pijn uit over de dood van een van hun bekendste collega's, Ken Oosterbroek. De belangrijkste fotograaf van de krant The Star, die diverse prijzen heeft gewonnen, kwam om het leven in het zwarte woonoord Thokoza bij Johannesburg, waar het geweld tussen aanhangers van de Zulubeweging Inkatha en sympathisanten van het ANC al vele slachtoffers heeft geëist. De gevechten braken uit, nadat het leger het woonoord had verlaten en was vervangen door het Nationale vredesleger, dat volgens Inkatha op de hand is van het ANC.

Bij de schietpartij raakte Greg Marinovich, een freelance-fotograaf die onder meer voor het Amerikaanse weekblad Newsweek en het persbureau Associated Press werkt, zwaar gewond. Ook de fotograaf Juda Ngwenya, die werkt voor het Britse persbureau Reuter, liep verwondingen op. Marinovich, die onderscheiden is met de Pullitzer-prijs, had zonder gewond te raken de oorlog in het voormalige Joegoslavië verslagen voordat hij naar Zuid-Afrika terugkeerde om de politieke ontwikkelingen daar te verslaan. Oosterbroek is de vierde journalist die dit jaar om het leven is gekomen als gevolg van het geweld in Zuid-Afrika. Hoeveel gewonden er zijn gevallen is niet bekend. Vorig jaar raakten zeker 115 journalisten gewond.

Gorazde nog steeds onder Servisch vuur

SARAJEVO - Bosnische Serviërs bestookten dinsdagochtend nog steeds de stad Gorazde, ondanks een nieuwe vredesbelofte van hun leiders aan de Russische VN-vertegenwoordiger Viktor Andreiev. Hierbij kwamen zeker 26 mensen om het leven en raakten 71 gewond, zo hebben de VN meegedeeld.

Een woordvoerder van Artsen zonder grenzen zei dat de situatie in de stad zorgwekkend is. De organisatie riep op tot een staakt-het-vuren om tweehonderd zwaargewonden te evacueren. Het hoofdkwartier van de VN-commissie voor vluchtelingen (UNHCR) in Gorazde werd eveneens door granaten getroffen. Er was zeker een voltreffer. Voorzover bekend vielen er geen slachtoffers onder de 65.000 mensen, voornamelijk vrouwen en kinderen, die in paniek raakten. Het ziekenhuis ligt voortdurend onder vuur van de Serviërs, die de stad vanaf omringende heuvels bestoken.

KLM-vliegtuig moest terug na alarmsignaal

WILLEMSTAD - Het KLM-vliegtuig dat vannacht uit Curaçao vertrok met bestemming Quito in Ecuador, moest ongeveer twee uur na vertrek terugkeren, aangezien het er op leek dat er zich problemen voordeden met het landingsgestel.

Een waarschuwingslichtje in de cockpit alarmeerde de bemanning die volgens de geldende instructies geen enkel risico nam en koers zette naar het dichtst bijzijnde vliegveld dat geoutilleerd is voor eventuele noodlandingen. Aanvankelijk luidden de berichten dat het KLM-toestel zou landen op het Curaçaose vliegveld Hato. Later werd echter uitgeweken naar Maiquetia in Venezuela, waar het vliegtuig zonder problemen landde.

Modderramp in Brazilië: zeker negentien doden

RIO DE JANEIRO - Bij een grondverschuiving in een mijn in het westen van Brazilië zijn zeker negentien mensen om het leven gekomen. Het ongeluk is vrijdag al gebeurd in een illegale tinmijn in de staat Rondomia, niet ver van de grens met Bolivia, maar pas maandag bekend geworden.

Een modderlawine maakte zich na zware regenval los van een honderd meter hoge heuvel en bedolf de mijnwerkers, aldus een politiewoordvoerder. Men vermoedt dat nog vijftien slachtoffers onder de grondmassa's liggen. In het gebied werken ongeveer drieduizend mensen onder levensgevaarlijke omstandigheden.

Burgemeester:

Tegen Gorazde gifgas gebruikt

BONN - Burgemeester Izmet Briga van de belegerde moslim-enclave Gorazde heeft de internationale gemeenschap dinsdag gesmeekt tot luchtaanvallen over te gaan om de aanvallen van de Bosnische Serviërs op zijn gemeente te stoppen.

In de nacht van maandag op dinsdag voerden Servische troepen een aanval uit tegen het ziekenhuis waar uit alle macht werd geprobeerd zevenhonderd zwaargewonden te evacueren. "Het ziekenhuis ligt zwaar onder vuur, lichaamsdelen vliegen in de lucht. De stad staat in brand", aldus Briga.

Bedroefd over besluiteloosheid VN



■ *SARAJEVO - De Bosnische soldaat Zenga omarmt zijn wenende zusters tijdens een demonstratie tegen de besluiteloosheid van de VN ten opzichte van de bedreigde bevolking van de door de VN nota bene uitgeroepen veilige plaats Gorazde. Dit gezin zag twee weken geleden kans te vluchten uit de 'veilige haven', welke een rattenval bleek te zijn voor tienduizenden moslims. Gorazde is wekenlang door de Serviërs met granaten gebombardeerd. Elk ogenblik verwacht men de bezetting door de Serviërs.* (AFP-satellietfoto)

Serviërs halen hun wapens terug uit VN-magazijn

SARAJEVO - De Bosnische Serviërs hebben dinsdag achttien stuks luchtdoelgeschut weggehaald die onder controle stonden van de Verenigde Naties. Dit heeft VN-woordvoerder majoor Holloway meegedeeld.

Het incident betekent een verdere escalatie van de spanningen tussen de VN-vredesmacht en de Serviërs, die ontstonden toen de NAVO vorige week een aanval op Servische doelen rond Gorazde uitvoerde. De wapens lagen in een opslagplaats vlakbij Servische barakken in Lukavica, vlakbij Sarajevo. Ze waren eerder aan de Verenigde Naties overgedragen nadat de NAVO had gedreigd met luchtaanvallen op Servische stellingen bij Sarajevo. De VN en de Serviërs kwamen in februari overeen de zware wapens in een straal van twintig kilometer rond Sarajevo terug te trekken of over te dragen aan de VN.

...nelle start van ...alie parlement: ...0 wetsontwerpen

...ROME - De 630 leden ...an de Italiaanse kamer ...an afgevaardigden ...ijn voortvarend ...egonnen. Zij hebben ...aandag, vier dagen na ...e opening van de ...ieuwe kamer, 170 wets...voorstellen ingediend.

...en der voorstellen ...behelst een verbod van de ...verspreiding van de as na ...een crematie. Een ander ...kamerlid wil in een wet ...astleggen dat naturisme ...egitiem is en weer een ...nder wil het gebruik van ...e handoplegging regelen. ...lle voorstellen zijn naar ...e desbetreffende kamer...commissie gestuurd. ...Diverse voorstellen zullen ...nooit verder komen en de ...voltallige kamer niet ...halen. Een afgevaardigde ...van de Groenen, Massimo ...alia, is het ijverigst ...geweest: Hij heeft 62 voor...stellen ingediend. De Pro...gressieve alliantie en de ...neofascistische Alleanza ...Nazionale zijn op hetzelfde ...e gekomen. Zij dringen ...an op de heroprichting ...van een onderzoekscom...missie naar de mafia.

Rode Kruis over bloedbaden in Ruanda:

Mogelijk honderd-duizenden doden

GENEVE - In heel Ruanda hebben zich de afgelopen dagen op grote tot zeer grote schaal bloedbaden voorgedaan. Daarbij zijn zeker tien-, maar mogelijk honderdduizenden slachtoffers gevallen. Dit meldt het Internationale comité van het Rode Kruis in Genève.

In de hoofdstad Kigali heeft maandag een eerste rechtstreeks overleg plaatsgehad tussen de militaire leiders van de Ruandese strijdkrachten (FAR, het regeringsleger) en van het Patriottisch front van Ruanda (FPR, de Tutsi-opstandelingen). Dit gesprek had plaats onder auspiciën van de VN-vredesmacht in Ruanda (Minuar). Het overleg was mogelijk geworden na bemiddeling door de speciale gezant van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties (VN) in het Middenafrikaanse land, Jacques-Roger Booh-Booh. Hij heeft er bij de twee partijen op aangedrongen, alles te doen om het vredesproces in Ruanda weer op gang te brengen. Tijdens het gesprek, dat achter gesloten deuren plaatshad, hebben de FAR en het FPR opnieuw hun vertrouwen uitgesproken in de Minuar. Ook beloofden ze de voorwaarden voor een staakt-het-vuren te onderzoeken.

TRAGEDIE

Geheel Ruanda is inmiddels het toneel van slachtpartijen. "Het is een ware tragedie. De bloedbaden hebben zich in het hele land voorgedaan. Men telt tienduizenden, zo niet honderdduizenden slachtoffers", aldus een Rode-Kruisfunctionaris, nadat hij contact had gehad met mensen van zijn organisatie ter plaatse. "Er zijn honderdduizenden mensen ontheemd, het gaat om een echte exodus. Onze mensen ter plaatse zijn ronduit geshockeerd."

In Kigali, in het centrale ziekenhuis en in een veldhospitaal dat over twee operatie-units beschikt, opereren de artsen van het Rode Kruis, van Artsen zonder grenzen en artsen-vrijwilligers zonder pauze de vele honderden gewonden. "Het gaat om oorlogschirurgie. We zien verschrikkelijke verwondingen die toegebracht zijn met steekwapens."

...sraël pakt ...weehonderd ...amas-leden op

...AZA - Het Israëlische ...er heeft dinsdag meer ...n tweehonderd Pale...nen opgepakt die naar ...rdt aangenomen aan...gers zijn van de mili...nte moslim-beweging ...amas.

...arrestaties in de door ...aël bezette gebieden zijn ...n reactie op twee recente ...nslagen door Hamas op ...tobussen in Afula en ...dera. Die hebben het leven ...st aan twaalf Israëliërs. ...grootste deel van de ...stanten is afkomstig van ...estelijke Jordaanoever. ...arrestatiegolf is de groo... sinds het Israëlische ...r in 1992 ruim vierhon... Palestijnen arresteerde ...aar Libanon verbande.

Oud president kan niet meer praten:

Beroerte treft Nixon; toestand is stabiel

NEW YORK - De Amerikaanse ex-president Richard Nixon, 81, is zijn spraak kwijt na een beroerte. Hij werd maandagavond opgenomen op de afdeling intensieve verpleging van een ziekenhuis in New York. Zijn toestand is stabiel.

Een woordvoerder verklaarde dat de oud-president om kwart voor zes 's middags thuis werd getroffen door een beroerte. Een ambulance bracht hem naar het New York hospitaal.

Nixon is de enige Amerikaanse president die tijdens zijn ambtstermijn is afgetreden. Dat deed hij op 9 augustus 1974 om te voorkomen dat hij wegens het Watergate-schandaal zou worden afgezet. Nixon, bijgenaamd *Tricky Dicky* en in de jaren vijftig fel anti-communist, verwierf faam als architect van de vreemdzame coëxistentie met de Sovjetunie (SU) in het begin van de jaren zeventig, toen Brezjnev daar nog aan de macht was en de oorlog in Vietnam de betrekkingen verzuurde. Met de zogeheten pingpongdiplomatie maakte hij een politieke opening naar China.

Watergate is de naam van het pand waarin het verkiezingshoofdkwartier van zijn Democratische tegenstanders was gehuisvest. Tijdens de campagne in 1972 brachten "loodgieters" in het gebouw microfoons aan om de Democraten af te luisteren. Nixon wist daarvan. Hij had echter ook steeds bandjes van gesprekken in het Witte Huis laten maken om die voor een biografie te kunnen gebruiken. De hoogste rechter in de VS dwong hem in augustus 1974 de inhoud daarvan openbaar te maken. Daarop werd hij door zijn staf en de Republikeinse partij tot aftreden gedwongen. Zijn opvolger, Gerald Ford, gaf hem direct kwijtschelding van straf.

Vorige maand maand leek Nixon tijdens een bezoek aan Rusland nog in goede doen. Tot ergernis van de Russische president Boris Jeltsin had hij een ontmoeting met de extremistische oppositieleiders Vladimir Zjirinovski en Alexander Roetskoj. De oud-president verdedigde zich met de stelling dat hij iets had gedaan dat onmogelijk was tijdens zijn tien bezoeken aan de Sovjetunie (SU): Praten met oppositieleiders.

Inderson over gezondheidszorg: "Oplossingen, geen verwijten"

"We voelen ons allemaal een god op een vierkante millimeter"

WILLEMSTAD — "We voelen ons hier allemaal een god op een vierkante millimeter." In de discussie over de gezondheidszorg staat iedereen op zijn pontenesr. Minister Stanley Inderson (Volksgezondheid) zegt de laatste weken veel verwijten te hebben gehoord. "Een ieder claimt zijn gelijk, maar daar komen we geen stap mee vooruit. Ik wil oplossingen zien, geen territoriumafbakening. Dit is een zaak van algemeen belang."

= door Hennie Harinck =

Een echte dialoog lijkt vooralsnog toekomstmuziek. De vraag is dan ook of een Top over de problematiek in de gezondheidszorg, die in juli zou moeten plaatsvinden, wel enige zin heeft als de betrokkenen geen centimeter van de ingenomen standpunten willen wijken. Ook waarnemend Sehosdirecteur Paul de Windt uitte gisteren zijn twijfels over een platformbijeenkomst van betrokkenen in de medische zorg. "Dat kan uitlopen op een Babylonische spraakverwarring."

De Windt hield gisteren een pleidooi voor de werkwijze van het ziekenhuismanagement van de afgelopen jaren. Hij stelt met nadruk dat het vergelijken van een Curaçaos ziekenhuis met een Nederlands hospitaal niet helemaal terecht is. In haar adviesnota wees de overheid bij voorbeeld op het teveel aan personeel vergeleken met een hospitaal in Nederland van dezelfde omvang. Het Bestuurscollege baseert zich in haar nota op een onderzoek van het Nederlands Instituut Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG). De Windt: "Wij zijn gewend ons te meten met Nederland, terwijl onze realiteit een andere is. Toch blijven we ons richten op de zorg aldaar." Dat er meer verplegend personeel nodig is verklaart hij uit de oude staat van het gebouw, dat bovendien een weinig efficiënte indeling heeft. Dat vergt meer loopwerk, maar ook bij voorbeeld meer onderhoud. Vandaar ook dat er meer schoonmaak- en onderhoudspersoneel nodig is, aldus de waarnemend directeur. Over de arbeidsproduktiviteit sprak De Windt evenwel niet. En dat is toch het uiteindelijke criterium waar het om draait in de discussie over aantallen werknemers en hoeveelheid te verrichten werkzaamheden.

[illegible]

Wel gaf hij een overzicht van wapenfeiten [illegible] 'we [illegible] nog niet'. [illegible] hij een artikel uit de New York Times aan van twee jaar geleden waarin het Sint Elisabeth Hospitaal wordt genoemd als een van de zes ziekenhuizen in de Caribische regio waar de Amerikaan met een gerust hart naar binnen kan stappen. In twaalf jaar is het aantal specialisten verdubbeld en kunnen er verrichtingen worden uitgevoerd die een decennium geleden ondenkbaar waren, zoals neurochirurgie en radiotherapie. "Een gebroken nek overleefde je vroeger niet."

Onverklaarbaar is dan ook dat het ziekenhuis enorm is gegroeid, ook in haar aanbod van medische zorg, maar dat de tarieven twaalf jaar lang niet werden verhoogd. Dat werd door De Windt als een verdienste gelanceerd. De vraag is echter of een aanvraag voor tariefsverhoging al niet veel eerder had moeten worden ingediend. Zeker gezien de gestegen kosten van medicijnen en dergelijke. Klaarblijkelijk is er nu een enorm gat te overbruggen. Beetje bij beetje had minder pijn gedaan.

Hetzelfde gaat op voor de salarissen. Terwijl de kosten van levensonderhoud stegen, bleven de lonen gelijk. Sinds 1984 valt er dertig procent (indexcijfer) in te halen. Wie toen 1000 gulden verdiende, zou nu dus 1.300 gulden moeten verdienen. Die enorme sprong is te groot. "Wij realiseren ons dat we de samenleving niet kunnen opzadelen met een dergelijke indexering. De werknemers zijn dan ook akkoord gegaan met 12,5 procent."

Het probleem dat zich nu voordoet is dat het Sehos niet de middelen heeft om de indexering te betalen. Of dat komt doordat de tarieven achterbleven is niet helemaal duidelijk. Kristalhelder is wel dat de werknemers het toegezegd kregen uit gefinancierde gelden. De lokale banken overwegen momenteel of zij dat geld op tafel willen leggen.

Minister Inderson wijst in zijn reactie op de verantwoordelijkheid van allen. "Ik denk ook aan de patiënten, die niet lijken stil te staan bij de kosten van de zorg." In haar nota wijst de overheid eveneens op de verantwoordelijkheid van de specialisten, zoals bekend niet de minstbedeelde groep van de samenleving.

Een veel gehoorde opmerking in de discussie over de uit de hand gelopen situatie in de medische zorg is 'dat men voor het blok wordt gezet' en 'dat er onverwachte kostenposten opduiken'. Het niet zien aankomen van ontwikkelingen duidt op gebrek aan vooruitziende blik. En daar hamert de overheid nu op: een meerjarenbeleid, een visie. Inderson wil bovendien de vicieuze schuldcirkel doorbreken. "Steeds de vinger naar de ander wijzen heeft geen zin. Eigenlijk moeten we gezamenlijk schuld bekennen." Een Top over de gezondheidszorg zou met deze intentie dienen te beginnen, meent hij. "Het mooiste zou zijn indien we zo'n *kumbre* zouden kunnen afronden met een aantal keiharde afspraken."

Centrale Bankcijfers:

Private sector leent iets minder in januari

WILLEMSTAD — Het bedrag aan leningen van commerciële banken aan de private sector bedroeg in de maand januari 1.729 miljard gulden. Dit is 4 miljoen minder dan in december. De commerciële banken hadden verder 47 miljoen aan deposito's van de centrale regering en 37 miljoen deposito van de eilandelijke overheid. De private sector had voor 1.997 miljard aan deposito's uitstaan. Dat is 20 miljoen meer dan in december.

Zo blijkt uit de gegevens van de Centrale Bank van eind janauri. Van de bijna twee miljard aan privérekeningen was de helft afkomstig van spaarders (1.073 miljoen). De commerciële banken hadden bij de Centrale Bank 160 miljoen aan kortlopende credieten uitstaan, hetgeen 42 miljoen meer is dan in de maand december.

De voorschotrekening van de centrale overheid daalde met 2 miljoen naar 32 miljoen gulden, de officiële reserves namen met 51 miljoen af tot 436 miljoen. Aan bankbiljetten was voor 194 miljoen op de markt, 18 miljoen minder dan de maand ervoor.

De vordering van de Giro[illegible] op de [illegible] overheid is in de maand januari met 1[illegible] miljoen gulden afgenomen tot [illegible] miljoen gulden. Daar tegenover stonden de deposito's van de centrale overheid (33 miljoen), banken (5 miljoen) en de private sector (64 miljoen, een toename met 5 miljoen gulden).

'Interim expo' in Curacao's museum

WILLEMSTAD — Kinderen van de Albert Schweitzer mavo exposeren in de maand april tekeningen in het Curaçao's Museum. Met dit initiatief wil het museum haar expositieruimte optimaal benutten.

Scholen en instellingen krijgen de gelegenheid werk te exposeren in de tijd dat de ruimte leeg staat in afwachting van de volgende grote tentoonstelling. Het initiatief kreeg de naam Interim Expo.

[illegible] Ebenezer-rechtszaak

Ralph Richardson nu ook voor de 25-ste gedagvaard

WILLEMSTAD — Oud-gezaghebber Ralph Richardson is afgelopen vrijdag gedagvaard voor de rechtszaak van aanstaande maandag op Sint Maarten. Daarmee gaat de rechtszitting van start met vier van de vijf hoofdverdachten: [illegible] Arnell. [illegible] zakenman [illegible] nog in voorarrest [illegible]. Wanneer hij zal worden uitgeleverd is nog steeds niet bekend.

Richardson had hij en met afgelopen donderdag [illegible] protest aan te tekenen tegen de afwijzing van de rechter het onderzoek te heropenen, maar [illegible] geen gebruik [illegible] ding vrijdag de deur uitging.

Net als bij de Watheys en Arnell, wordt Richardson verdacht van valsheid in geschrifte, meineed en deelname in een criminele organisatie voor de uitbreidingsplannen van de luchthaven en haven op Sint Maarten.

Richardson is de enige tegen [illegible] beschuldigingen zijn ingebracht inzake het Ebenezer Housingproject. Voor dat project zou hij tussen 25 april 1986 en 1 juli 1987 een vervalst document hebben medeondertekend. In plaats van de 12 miljoen dollar die het project volgens dat contract zou kosten, zou Richardson hebben geweten dat de werkelijke kosten niet meer dan 10 miljoen dollar zouden bedragen.

Vorige week maandag ging de rechtszaak tegen de Watheys en Arnell van start, [illegible] meter hoge stapel dossiers door te werken. Rechter Lude Geoseels liet de advokaat [illegible] Wathey [illegible] Toen Wathey indertijd schorsing van zijn aanhouding kreeg, gebeurde dat onder de voorwaarde dat hij zich niet zou onttrekken aan berechting. En niet verschijnen valt op te vatten als onttrekking aan berechting. De rechter kan, al dan niet door de 'sterke arm' bekrachtigd, verlangen dat de verdachte zich in de rechtszaal vertoont. [illegible] kan hij de schorsing opheffen [illegible] nekkige geruchten op Sint Maarten willen, zal de [illegible] hard [illegible] maken. Een klein[illegible] weken geleden werd [illegible] vastgesteld dat [illegible] wel ziek is, maar niet [illegible] berecht.

Gezocht: 15 Miss Teenage-kandidaten

WILLEMSTAD — Tot en met 30 april kunnen meisjes tussen dertien en achttien jaar zich aanmelden voor de Miss Teenage-verkiezing van Cybeco. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij Messing's Caminada, [illegible] Salas aan de [illegible]weg, de boekhandel Van Dorp-Eddine te Otrobanda, Punda en Winkelcentrum 77.

De voorronde vindt plaats op 9 juli, de finale met maximaal vijftien meisjes is op 3 september.

Kandidaten moeten de Nederlandse nationaliteit hebben, op Curaçao wonen, kinderloos, ongehuwd, van onbesproken gedrag en trouw aan de regels van Cybeco zijn.

Pedagogische Academie wil docent Winnie Poulo terug

WILLEMSTAD — Studenten en docenten van de pedagogische academie zijn boos op het besluit. Dat zou de samenwerking met docent Winnie Poulo per 31 maart hebben opgezegd wegens Poulo's lidmaatschap van de Staten.

Wini Poulo, docent aan de academie, werd bij de jongste Statenverkiezingen tot Statenlid voor de PAR verkozen. Desondanks zou Poulo zelf, volgens docenten en studenten, graag de laatste paar weken tot het examen [illegible] afnemen [illegible] hij de [illegible] niet [illegible] Ook [illegible] schoolbestuur [illegible] voor een reactie worden bereikt.

De studenten hebben al sinds de Paasvakantie geen les meer van Poulo gehad. De docenten menen dat het erg moeilijk zal zijn om voor die laatste paar weken nog een vervanger te vinden die zich in de materie kan inwerken. Bovendien begeleidde Poulo een derde klas. De leerlingen van die klas moeten op 22 april een verslag inleveren, dat door Poulo beoordeeld moet worden. Zonder begeleiding is dat onmogelijk.

De studenten van de derde klas vragen dan ook [illegible] een voor deze als in actie te gaan. Ook de docentenraad heeft verzocht om herziening van de beslissing.

Nieuwe cd van Orquesta Randy in Nederland

■ *WILLEMSTAD - 'Orquesta Randy' een groep in Nederland woonachtige Antillianen, die voornamelijk salsa muziek en merengues presenteert, heeft onlangs een nieuwe cd op de markt gebracht. Manager van de band is E. Ballootje, die in gezelschap van andere leden van de band, het eerste exemplaar van de cd overhandigde aan het hoofd van de afdeling Culturele Zaken van het Antillenhuis in Den Haag, Ronnie Martina.*

Justitie onderzoekt geldstromen van Vie d'Or naar Antillen

DEN BOSCH/WILLEMSTAD — De voormalige directeuren F. Maes en G. Van Santen behoren tot de hoofdverdachten in het onderzoek naar de ondergang van levensverzekeraar Vie d'Or. Het onderzoek heeft zich mede gericht op een mogelijk substantiële geldstroom van Vie d'Or naar de Nederlandse Antillen.

Volgens justitie is vooralsnog niet gebleken dat de voormalige directieleden zich op deze wijze persoonlijk hebben verrijkt ten koste van de polishouders. In hoeverre de geldstroom gepaard gaat met fiscale delicten staat volgens het OM nog niet vast. De officier van justitie in Den [illegible] bare feiten, waaronder vermoedelijk valsheid in geschrifte, verduistering van gelden en medeplichtigheid aan fiscale delicten door derden.

Ook Vie d'Or staat onder verdenking. Volgens het OM is de levensverzekeraar de enige rechtspersoon die zich aan mogelijke strafbare feiten heeft schuldig gemaakt. De commissarissen, accountant Deloitte & Touche en actuaris Tillinghast worden niet verdacht.

Het gerechtelijk vooronderzoek, dat wordt verricht door een uit acht leden bestaand team, is inmiddels op naam van die verdachten gesteld en tegen hen gericht. Het vooronderzoek rond Vie d'Or loopt al sinds 6 december vorig jaar. Justitie verwacht dat het onderzoek in juni kan worden afgerond.

De [illegible] vense levensverzekeraar Vie d'Or (11.000 polishouders) kwam in november vorig jaar in opspraak nadat [illegible] per 1 september benoemde nieuwe directeur, Bert Lieuwma, melding maakte van financiële wantoestanden. Officieel onderzoek van de verzekeringskamer wees uit dat er een kloof zat tussen de bezittingen en verplichtingen van f 80 miljoen. Daarop trok de toezichthouder begin december de vergunning in. Inmiddels wordt er hard gewerkt aan de overname van de portefeuille van Vie d'Or door branchegenoot Levob. Vie d'Or werd in 1985 opgericht door verzekeringsadviseur Maes.

BC antwoordt Sociale Zaken

WILLEMSTAD — De ambtenarenvakbond Abvo heeft [illegible] antwoord gekregen [illegible] op haar vragen over de dienst Sociale Zaken. Het almaar uitblijven van dit antwoord was vorige week aanleiding voor een korte actie bij de dienst.

Op het eerste gezicht is men nog niet met alle antwoorden even tevreden, zo laat een van de werknemers weten. Na uitgebreide bestudering van de vragen kan men pas meer daarover zeggen. Om die reden onthoudt de Abvo zich nog van commentaar.

SAM vlie[illegible] vanaf juli [illegible] Curaça[illegible]

STA. MART[illegible] [illegible]LEMSTAD — De [illegible]biaanse luchtvaa[illegible]schappij (Sociedad Aero[illegible] Medellin) gaa[illegible] waarschijnlijk [illegible] juli op C[illegible] vliegen.

Avelino [illegible] manager van SAM [illegible] Marta, geeft het [illegible] van geregelde [illegible] een kans van 85 [illegible] Binnenkort komt [illegible] Curaçao om een [illegible] nader te regelen.

De vluchten [illegible] via Sta. Marta [illegible] Medellin en Cali [illegible] via Barranquilla. [illegible] moment vliegt S[illegible] twee keer per wee[illegible] Medellin-Barranq[illegible] Aruba.

Poging tot joy-riding

[illegible]LLEMSTAD — [illegible] om kwart over vier [illegible] opgepakt, die [illegible] een poging tot joy-[illegible] 20-jarige D.K. wilde [illegible] winkel in Pietermaai [illegible] stelen maar werd ge[illegible] een bewaker.

K. probeerde [illegible] op de vlucht te slaan [illegible] alerte bewaker wis[illegible] hinderen. Hij hield [illegible] in bedwang tot de [illegible] arriveerde. Bij het [illegible] zoeken van de jeep b[illegible] de contactdraden [illegible] sneden waren. De r[illegible] onderzoekt de zaak[illegible]

[illegible] weer iets met de laatste [illegible] dat er links en rechts miss-verkiezingen [illegible] sneeuwklokjes uit de net ontdooide [illegible] schieten, hadden we vrijdag, af[illegible] [illegible] kandidaten-presentatie en [illegible] vingsperiode tot 30 april voor de miss-teenage [illegible] 1994. Het kan niet op.

De Curaçao Youth Beauty Contest Organisatie [illegible] die sinds [illegible] de dag die verkiezing [illegible] keer (jaar) [illegible] een [illegible] thema [illegible] jenog geen k[illegible] *Un [illegible] na Korsou* [illegible]

Voor de vrijst weg rijmend betekent dat [illegible] anders dan het volgende: *Met een voorbeeldig kind,* [illegible] *Curaçao voor de wind.*

[H]enriquez: 'Markt wel in de gaten houden'

[C]TDB maakt zich nog geen zorgen [o]ver 'boycot' door Venezolanen

WILLEMSTAD — CTDB [m]arketing-director [Jo]hannes Henriquez [m]aakt zich niet erg veel [zo]rgen over het artikel in [El] Nacional van afgelopen [zon]dag. Daarin doet de [vic]e-voorzitter van de [fin]anciële commissie van [het] Venezolaanse parle[me]nt een oproep om [Cur]açao als toeristische [be]stemming te boycotten [vanw]ege het Banco [Lat]ino-schandaal. Henri[qu]ez: "We maken ons nog [gee]n zorgen, maar als er [daa]rdaad een terugloop [te] zien valt, zullen we [con]tact opnemen met [de] politici. Venezuela [is] een belangrijke markt."

[H]et probleem is bekend: de [li]quiditeitsproblemen bij [Ba]nco Latino ca, zeer waar[sc]hijnlijk veroorzaakt door [fr]aude en oplichting van een [aa]ntal Venezolaanse top[fig]uren, heeft ook zuster- en [do]chterondernemingen [meeg]esleurd. Afge[lo]pen vrijdag waren ruim [...]00 rekeninghouders en [sc]huldeisers aanwezig bij de [ui]tleg van Centrale Bank[di]recteur Emsley Tromp. Die [k]on echter niet beloven dat [h]et de mogelijke scenario's [vo]or de Banco Latino nv [ie]dereen al zijn geld zou [te]rugkrijgen. In het [sle]chtste scenario krijgt men [..]0 procent van zijn geld [te]rug.

De Venezolanen rea[g]eerden geschokt op het feit [d]at de Antillen stellen dat zij [n]iet verantwoordelijk zijn [v]oor de problemen bij de [ba]nk. Vooral parlementariërs [W]alter Marquez en William [D]ávila eisten meer infor[m]atie van de Bank van de [N]ederlandse Antillen én van [h]et Land. En compensatie, onder verwijzing naar het feit dat Venezuela ook Curaçao heeft 'gered' door het huren van de raffinaderij en door de bijdragen aan de winstbelasting via de off shorerekeningen. Dan is het nú tijd om iets terug te doen, redeneert men. Desnoods te betalen door het Koninkrijk. De oproep in de grootste krant van Venezuela tot het boycotten van Curaçao als vakantiebestemming, is een uiting van de bestaande onvrede.

GOEDE MARKT

Venezuela is de belangrijkste markt voor het Zuidamerikaanse toerisme naar Curaçao. In 1993 bezochten zo'n 29 duizend Venezolanen het eiland en waren daarmee goed voor zo'n 17 miljoen dollar aan bestedingen. De eerste drie maanden van dit jaar bezochten zo'n 9000 Venezolanen Curaçao en vertegenwoordigden daarmee een economische waarde van zo'n 5 miljoen dollar. (De gemiddelde bestedingen per dag bedragen 195 dollar, de gemiddelde verblijfsduur is drie dagen). Het is dus zeker van belang die markt in de gaten te houden, erkent de marketing-director van de CTDB. Maar echt veel zorgen maakt Henriquez zich nog niet.

"We hebben gisteren contact opgenomen met onze mensen in Caracas en er zijn geen afzeggingen binnengekomen." Wel heeft hij het idee, dat de 'slechte boodschap' aan de Venezolanen anders gebracht had kunnen worden. "De Antillen zijn niet verantwoordelijk voor de problemen bij Banco Latino nv, we hebben slechts de mogelijkheden gecreëerd en wellicht ook in het verleden te veel reclame gemaakt voor het sparen via de off shore, zonder dat hen goed duidelijk werd hoe een off shore-bank werkt. Maar het is niet juist nu de Centrale Bank verantwoordelijk te stellen. Je kunt je wél afvragen of we niet te 'Nederlands' hebben gereageerd op een Zuidamerikaans probleem. We zijn, denk ik, te hard en te *straight forward* geweest in onze uitspraken. Je kunt hetzelfde zeggen op een minder harde manier. Dat neemt een kwartiertje extra."

Overigens heeft Henriquez het idee dat van de ruim 400 Venezolanen die vorige week donderdag arriveerden er vandaag nog zeker 300 op het eiland zijn. Voor vakantie.

Wéér twee honderdjarigen op Curaçao



■ *WILLEMSTAD - Afgelopen vrijdag vierde Justiniano Marin zijn honderdste verjaardag. Gezaghebber Elmer Wilsoe was onder de talloze aanwezigen om namens de Curaçaose overheid zijn gelukwensen aan te bieden en een geschenk te overhandigen. Op de foto ziet u de gezaghebber met de honderdjarige tussen de kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen. Ook Clara Fecunda is vorige week honderd jaar geworden. Tijdens een geanimeerde receptie in Huize Welgelegen waar zij wordt verpleegd, kreeg zij o.a. bezoek van waarnemend gezaghebber Dito Mendes de Gouveia die haar namens het Eilandgebied Curaçao een mooie radio cadeau deed.*

Volksverhuizing van 1000 leerlingen

Bezuinigingsmaatregel Peternella leidt tot chaos in basisonderwijs

WILLEMSTAD — Minister Martha Dijkhoff van Onderwijs onderzoekt de gevolgen die de maatregel van het vergroten van klassen heeft voor de kwaliteit van het onderwijs. Ondermeer vraagt zij zich of het wettelijk aantal leerlingen per klas niet omlaag moet. Het RK-schoolbestuur heeft inmiddels de gevolgen voor haar onderwijs op een rijtje gezet: zeven scholen moeten dicht als de plannen doorgaan. Circa 1000 leerlingen moeten dan verhuizen.

Gedeputeerde Peternella neemt op 26 april een beslissing over de uitvoering van de 'efficiëncy-maatregel'. De schoolbesturen zullen afzonderlijk voor deze datum een gesprek hebben met de gedeputeerde.

Eén dag later, op 27 april, vindt er een gesprek plaats tussen minister Dijkhoff en gedeputeerde Peternella. Tijdens dit gesprek zullen afspraken gemaakt worden over het op elkaar afstemmen van het onderwijsbeleid van het BC en dat van de centrale regering. 'Dat betekent niet dat alleen de minister luistert naar de gedeputeerde, maar evengoed omgekeerd'. Een beslissing over de sluiting van scholen zou volgens minister Dijkhoff worden aangehouden totdat zij op deze dag met gedeputeerde Peternella tot een vergelijk is gekomen. Zoals het er nu naar uitziet is de beslissing dan al gevallen, namelijk één dag eerder.

De competentie van minister Dijkhoff betreft echter de controle op de kwaliteit van het onderwijs op alle eilanden. Als de bezuinigingsmaatregel deze kwaliteit in gevaar brengt, kan de minister de maatregel tegen houden. 'De wet op het basisonderwijs is in deze ondergeschikt aan de competentie van de minister zoals deze is vastgelegd in de staatsregeling', aldus Dijkhoff. Zo is bij voorbeeld de leerplicht een landsverordening, waaraan de eilandgebieden zich niet mogen onttrekken.

Volgens de minister moet de maatregel geen strijdpunt gaan vormen met de gedeputeerde. 'We moeten elkaar niet in de weg gaan staan. Door een synchronisatie van het beleid met de eilanden, moet de rust in het onderwijsveld hersteld worden'. De minister vraagt zich af of het wettelijk maximum van 40 leerlingen per klas niet aan de hoge kant is.

MARTINUSCOLLEGE

Eén van de scholen die met sluiting bedreigd wordt is het Martinuscollege aan het Brionplein. Momenteel heeft de school 173 leerlingen. Het een gemiddelde van 26 kinderen per klas zit deze basisschool ver beneden het aantal van 36, dat in het nieuwe schooljaar vereist is. De leerlingen van deze school komen uit gemarginaliseerde wijken. Buiten schooltijd zijn ze op straat te vinden. Het grootste deel van de pedagogische begeleiding vindt dan ook op school plaats.'Meer van deze kinderen in één klas, betekent meer problemen. Nu al moeten we leerlingen apart begeleiden omdat hun leerprestaties uiteenlopen. Dat kun je leraren niet aandoen, die bovendien al 15 jaar niet meer bijgeschoold zijn', aldus een medewerker van de school. Van een combinatie van klassen wil hij al helemaal niets weten.'Dat is onbespreekbaar onder de huidige omstandigheden. Als je dit op een school in Seru Fortuna doet, dan moet je er een kliniek naast zetten voor overspannen leerkrachten'.

Hij is van mening dat het onderwijs in marginale buurten juist het dubbele aan leerkrachten en ondersteuning zou moeten krijgen. In Nederland wordt deze ondersteuning vastgesteld aan de hand van sociale factoren, die het onderwijs bemoeilijken. In de praktijk komt dat er op neer dat scholen met veel buitenlandse kinderen bijna twee keer zoveel ondersteuning krijgen.

VOLKSVERHUIZING

Het Martinuscollege staat op de nominatie om te sluiten. Als de scholen van het RK-schoolbestuur dicht gaan betekent dit dat volgend schooljaar bijna 1000 leerlingen op andere scholen ondergebracht moeten worden. Het RK-schoolbestuur heeft in een brief aan gedeputeerde Peternella de voorgenomen maatregel krachtig veroordeeld. Het bestuur spreekt van een 'volksverhuizing', die vooral ten koste zal gaan van kinderen uit sociaal-zwakkere milieus. 'Het hoge aantal zittenblijvers, de problemen met het Nederlands als voertaal, het uitblijven van bijscholing voor leerkrachten zullen een nog negatievere rol gaan spelen. De vernieuwing van het onderwijs zal met grote stappen teruggezet worden'. De onduidelijkheid over de klassesamenstelling, bezetting en vacatures vertragen bij voorbeeld de invoering van projecten als 'realistisch rekenen' en de vernieuwing van de methode Zonnig Nederlands, zo constateert het schoolbestuur.

De maatregel zal ertoe leiden dat kinderen slechter onderwijs krijgen, met alle financiële gevolgen vandien. Ook wordt het veroordeeld dat de bezuinigingsmaatregel van de gedeputeerde alleen het basisonderwijs treft.'Als er bezuinigd moet worden, dan moet dit ook gedragen worden door andere onderwijstypen', aldus het RK-schoolbestuur.

Na 3 maanden nog niets vernomen

Onderzoek naar VD lijkt stille dood gestorven

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie wacht nog steeds op antwoord van waarnemend commissaris Anthony Willems hoe het staat met het onderzoek naar malversaties bij de Vreemdelingendienst (VD) van de douane. Dat zou drie maanden geleden zijn ingesteld, maar daarover werd nog niets gerapporteerd. Het is niet het eerste onderzoek naar de VD dat in de doofpot lijkt te verdwijnen.

Aanleiding voor het onderzoek waren de verklaringen van Havenpolitieman R., in januari van dit jaar. R. zelf viel door de mand toen hij werd gegrepen voor het tegen betaling van 250 gulden stempelen van verlengingen voor verblijfsvergunningen. Hij gebruikte daarvoor zijn 'Havenpolitiestempel', terwijl de betrokkenen via Hato waren geland en dus nooit een stempel van de Havenpolitie hadden kunnen ontvangen. Tijdens de rechtszaak liet R. de rechter weten, 'dat wat hij had gedaan nog maar lammetjespap was vergeleken bij wat sommige collega's van hem doen'.

Een officier van justitie voerde, na de rechtszaak, verschillende gesprekken met R. en stelde die op schrift. Vervolgens kreeg (nu waarnemend commissaris) hoofdinspecteur Anthony Willems het verzoek de beschuldigingen nader te onderzoeken en aan het OM te rapporteren. Dat is het laatste wat het OM over de zaak weet; in die periode heeft zij tot en met gisteren nog niets van Willems vernomen. Willems zelf is al weken voor de pers onbereikbaar over dit onderwerp.

In de jaren '86/'87 was er al sprake van een onderzoek naar mogelijke onregelmatigheden bij de VD. Dat onderzoek stierf een stille dood, zonder dat duidelijk was geworden of er strafbare feiten waren gevonden. Op een zeker moment werd zelfs ontkend dat er van een onderzoek sprake was geweest.

Via buitenlandse inwonende werknemers en werknemsters klinken ook al jaren klachten over de Vreemdelingendienst. Bijna twee jaar geleden werd bij het OM al een verklaring ingediend door twee werknemers, waarin stond vermeld dat hun werkgever had verklaard dat er voor hun werkvergunning meer dan 2000 gulden was betaald aan de VD. Ook met die aanwijzing lijkt niets gebeurd te zijn. Daarnaast zouden veel werkgevers met buitenlandse werknemers in dienst zeer goede contacten onderhouden met de VD. Werknemers repten van diverse feesten waarop mensen van de VD rijkelijk werden voorzien. Verder zouden die werknemers door hun werkgever dikwijls worden gedreigd met uitzetting zonder betaling van resterend loon, onder verwijzing naar de 'uitstekende contacten' die de werkgever met de VD onderhoudt. Wat hiervan waar is, is ook nooit tot op de bodem uitgezocht.

Beroving van nummerkantoor

WILLEMSTAD — Een gewapende man heeft maandagavond rond de klok van acht een nummerkantoor aan de Hendriklaan beroofd. De verkoopster vertelde hoe een haar onbekende man met een zwarte muts over zijn hoofd het verkooplokaal kwam binnengewandeld en ineens een pistool tevoorschijn haalde.

Terwijl hij de vrouw bedreigde met het wapen, pakte de man de lade uit de kassa. Daarna vluchtte de dief weg per fiets. In de kassa zat ruim Nafl. 400,-. Een politiepatrouille zocht zonder resultaat de omgeving af.

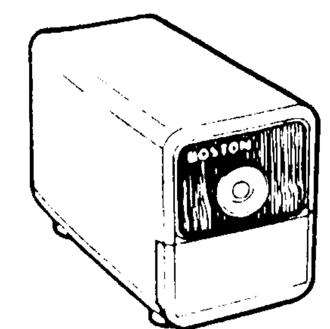
Victorina gaat Inderson van advies dienen

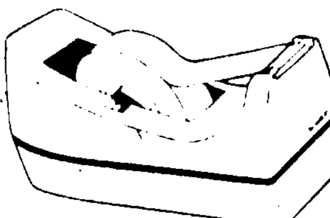
WILLEMSTAD — Siegfried Victorina wordt weer adviseur van minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne Stanley Inderson.

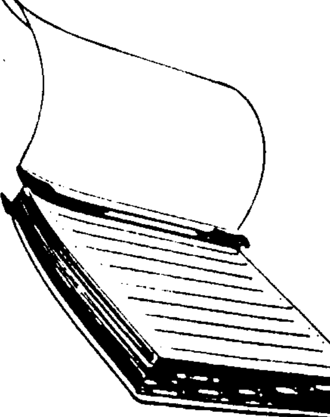
Victorina was ook tijdens Indersons vorige ministersperiode adviseur. Momenteel is hij hoofd van de afdeling Geestelijke Volksgezondheid (AGV). Zijn benoeming tot adviseur moet nog geformaliseerd worden, zegt Inderson. Dat gebeurt pas als het eilandgebied toestemming geeft om Victorina ter beschikking van de minister te stellen.

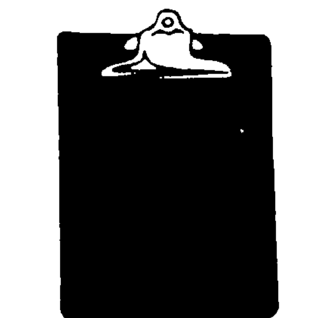
De adviseur zal Inderson moeten bijstaan in de beleidsontwikkeling. Ook het opzetten van een structuur voor de verslavingszorg zal tot zijn taken gaan behoren. Op die manier kan het departement de Nationale Drugraad meer ondersteuning geven.

Inderson hecht erg veel waarde aan nationale, regionale en internationale contacten op gezondheidsgebied. Ook daaraan moet de nieuwe secretaris, zoals Victorina's functie officieel luidt, gaan werken. Dat betekent zowel ondersteuning van de diverse eilandgebieden als contacten met onder meer de Panamerikaanse en de Wereld Gezondheidsorganisatie (Paho en WHO).

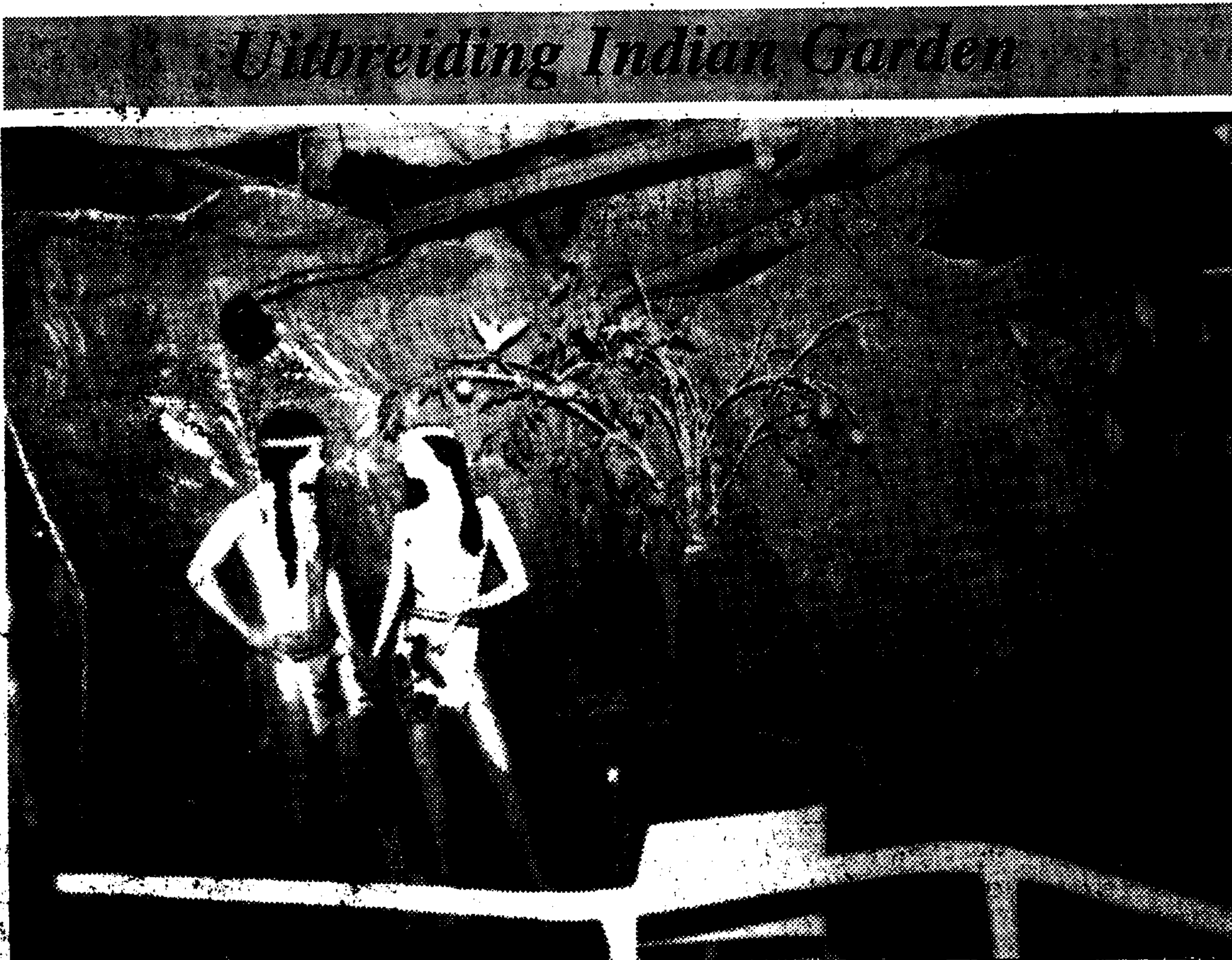








Uitbreiding Indian Garden



■ *ORANJESTAD — Het afgelopen weekeinde trok de artistieke uitbreiding van de Indian Rock Garden aan de voet van de Hooiberg veel belangstelling. Op de foto een gedeelte waarin de aandacht wordt besteed aan het leven en werken jaren geleden van de Indianen op Aruba.*

Lezing voor suikerpatiënte

ORANJESTAD — in het eten van e kerpatiënt' is het werp van een lezin suikerpatiënten, maandag 25 april, tot 20.30 uur in het torium van Dr.Horacio Oduber pitaal.

Tegenwoordig wordt koolhydraten ook me dacht besteed aan veelheid vet in de v Bij diabetes wordt m in het lichaam afge normaal. Door minde eten kunt u al een d dit probleem verh Minder vette voedin ook het risico op het van hart- en vaatziekt lagen.

Tijdens de lezin gesproken worden o hoeveelheid vet in d ding, de verschillend rten vetten die best wat men wel mag e drinken. Tevens krij aanwezigen aan de ha een spel de kans o produkten in te dele kan men op deze avo of haar bloedsuiker la kken. De voorlichting is georganiseerd door d dacion Diabetico Arub wordt geleid door Ru Florencia, stagiaire V en Diëtiek.

ORANJESTAD —

Bowling Palace o seert ingaande 23 m eerste Mid Nite bowlingtoernooi. A toernooi kunnen maal 12 teams, van lers elk, deelnemen inschrijving per team raagt 500 florin.
Het toernooi gehouden gedurend weken en alle weds beginnen om nachts. ... op ma... worden ... gespeel... kampio... hoogste ... best ... krijgen trofee.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H. Lin via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
del Pueblo, Caya Betico Croes (Oranjestad). Tel.: 21253.
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45119.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent

preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Eric Severieds; 19.25 The Why's & Wherefores; 19.40 MEP-programma; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos Gabinete; 21.30 CNN International Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Miniserie: **Thorn Birds**; 22.48 Magnum; 23.36 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 15.00 cartoons; 15.50 Roboteck; 16.11 Raggedy Ann; 16.34 3-2-1 Contact; 17.02 World of Audubon: **Guns and Wildlife**; 18.03 Sesame Street; 19.03 Katholieke Kerk; 19.33 Joey and Redhawk; 19.51 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: **Nelson Scoop Awards 1994; 22.30 CNN International Hour; 23.15 Showbizz Today; 23.35 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.**

* * * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

Overleg tussen MEP en AVP duurt voort

Ministers Flanegien en Nisbet treden morgen af

ORANJESTAD — Morgenmiddag twaalf uur gaan de ministers Benny Nisbet (PPA) en Martinus Flanegien (ADN) naar gouverneur mr. Olindo Koolman om hun ontslag aan te bieden, zoals door premier Nelson Oduber verzocht aangezien de MEP het vertrouwen in de kleine partijen heeft opgezegd. De vijf MEP-ministers Oduber (Algemene Zaken), Tromp (Financiën), Croes (Justitie en Sport), Refunjol (Welzijnszaken) en Briesen (Economische Zaken en Toerisme) treden nog niet af.

Dit gebeurt in overleg met de AVP totdat de mogelijk reorganisatie van de nieuwe regering rond is. Allerwege gaan stemmen op, vooral ook in kringen van werkgevers organisaties, om de twee grote partijen alle kans voor overleg te geven. Nieuwe verkiezingen worden niet aanbevolen.

Premier Oduber en Fredys Refunjol, secretarisgeneraal van de MEP, vergaderden gistermorgen met delegaties van de PPA en ADN om over het verzoek tot aftreden spreken. Afgesproken werd dat de ministers woensdagmiddag hun ontslag zullen indienen. Oduber wees erop, dat hij het niet gepast zou vinden indien dit via de Staten door een motie van wantrouwen zou moeten gebeuren. Daarvoor is te lang samengewerkt. Daarna vergaderde de MEP in eigen kring om de verschillende zaken en plannen op papier te zetten, zodat deze met de AVP kunnen worden besproken.

De AVP besprak gisteravond de situatie in haar partijraad. Over wat besproken werd, wil de AVP in dit stadium nog geen bijzonderheden verstrekken. Vanmorgen om negen uur werd mr. Henny Eman door de gouverneur ontvangen; premier Oduber was gisteren reeds bij de gouverneur. Verwacht wordt dat de MEP-ministers hun ontslag aan de gouverneur zullen aanbieden, maar de gouverneur hen zal verzoeken aan te blijven aangezien de AVP toezegde hen te zullen gedogen. Eman brengt aan zijn partijraad verslag uit van zijn bezoek aan de gouverneur. Verwacht wordt dat daarna spoedig de besprekingen tussen AVP en MEP zullen beginnen.

Minister Benny Nisbet blijft het een vreemde zaak vinden dat terwijl premier Nelson Oduber vol lof spreekt over de projecten die de afgelopen 5 jaar onder de coalitie MEP-ADN-PPA tot stand kwamen en de MEP nu toch de coalitie verbreekt. Ook ADN-leider Charro Kelly uitte zijn bevreemding over de gang van zaken. Hij vindt het vreemd dat de MEP-ministers aanblijven, want bij informatie bij de griffier van de Staten bleek nog geen verklaring van de AVP te zijn ontvangen, dat deze de vijf MEP-ministers zullen gedogen. Overigens wees Kelly erop, dat toen in oktober 1993 het protocol in Den Haag werd getekend, de ADN duidelijk gesteld heeft de uitvoering van dit protocol niet in de weg te staan als de grote partijen willen regeren.

ATIA-voorzitter Hans Schnog is namens de ATIA van mening, dat de AVP en MEP alle kans moeten krijgen om de mogelijkheden te onderzoeken om samen een regering te vormen. Gistermiddag besprak het ATIA-bestuur de laatste politieke ontwikkelingen. Schnog stelde dat de ATIA voorzichtig is om haar standpunt in deze te geven omdat hij de sfeer van de besprekingen tussen MEP en AVP niet wil beïnvloeden. Hij benadrukte wel dat de ATIA zich altijd positief achter het protocol van Den Haag heeft opgesteld. In artikel 10 van dit protocol stelden MEP-leider Oduber en AVP-leider Eman reeds dat er een regering op bredere basis moet worden gevormd. Deze basis moet er zowel op sociaal als politiek gebied komen. Nu bestaat de mogelijkheid een regering op bredere basis te vormen en ATIA hoopt dat de besprekingen spoedig hierover beginnen om een nieuwe regering te vormen. Wat het besluit van premier Oduber ten aanzien van ADN en PPA betreft, stelt Schnog dat dit een politieke beslissing is.

Ten aanzien van het huidige kabinet stelde Schnog, ofschoon hij hiervan niet zeker was, dat het kabinet niet demissionair zal worden en de AVP het kabinet tijdelijk zal gedogen. Tenslotte merkte de ATIA-voorzitter op dat wanneer een regering tussen MEP en AVP tot stand komt, alle punten van het protocol, speciaal ten aanzien van de financiën en de reorganisatie van het overheidsapparaat, moeten worden uitgevoerd. Schnog: "Aruba moet nu een regering op brede basis krijgen, een regering op smalle basis is niet goed voor Aruba. Het nu houden van verkiezingen, volgens het huidige systeem, houdt in dat Aruba weer een regering op smalle basis krijgt, hetgeen voor Aruba niet goed is.

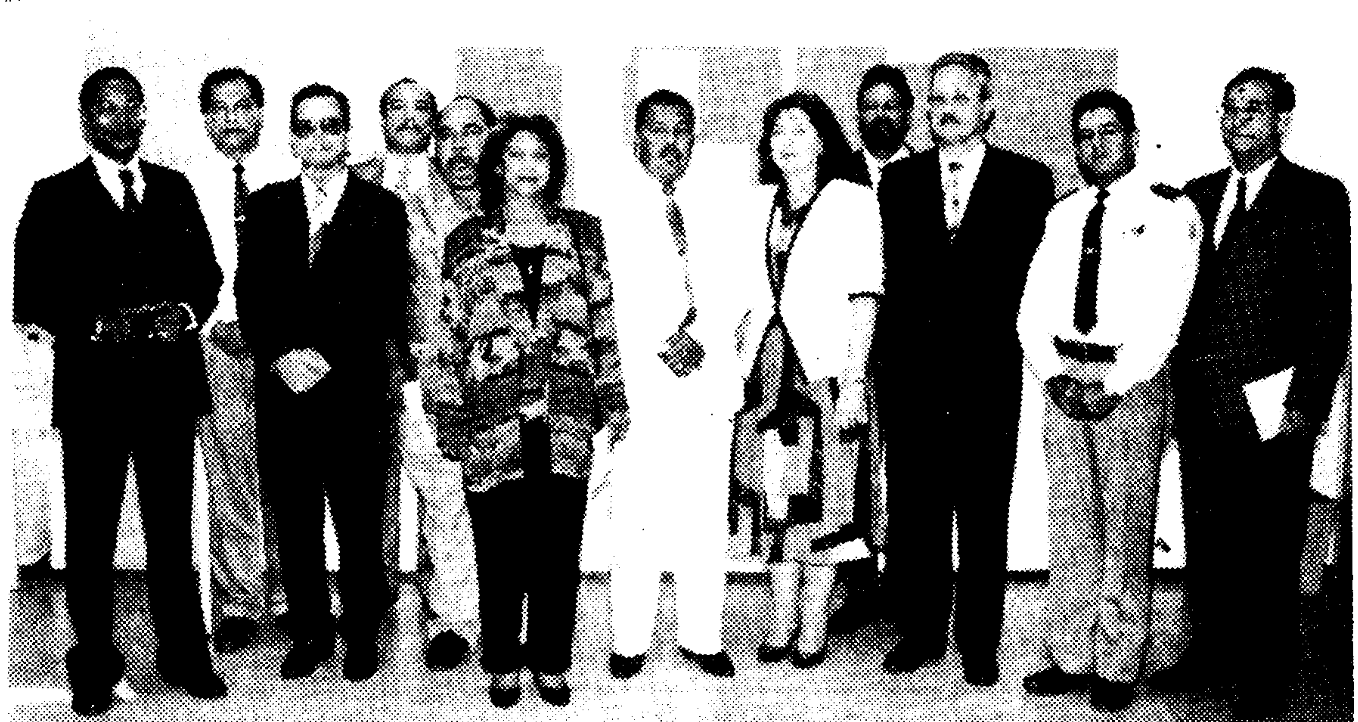
Ook de woordvoerder van de AHATA, Harold Malmberg, is de mening toegedaan dat er geen tijd is om nu verkiezingen te houden. Hij stelde dat veel mensen op Aruba ontevreden zijn omdat er beslissingen zonder voorafgaand overleg werden genomen. Hij hoopt dat het gezond verstand zal zegevieren en dat MEP en AVP, die 86 procent van het kiezersvolk omvatten, elkaar aan de onderhandelingstafel zullen vinden.

Ook de voorzitter van de Kamer van Koophandel, Randy Croes, stelde dat duidelijk gebleken is, dat het merendeel tegen nieuwe verkiezingen is. Uit gesprekken met werknemers organisaties was de Kamervoorzitter gebleken, dat nu te houden verkiezingen te veel schade aan de normale gang van zaken zal toebrengen. Terwijl er ook weer een onnodige polarisatie ontstaat.

SEPA-voorzitter Gregorio Wolf wees erop dat de overheidsvakbonden met belangstelling de huidige ontwikkelingen volgen. Zij maken zich wel ongerust over de reorganisatieplannen van de overheid ten aanzien van het overheidsapparaat. Wolf maakt zich ook zorgen over de politici die denken dat zij de eigenaren van de overheid zijn. De vakbonden houden in het belang van hun leden de ontwikkelingen goed in de gaten.

Namens de FTA stelde Anselmo Pontilius met belangstelling de onderhandelingen tussen MEP en AVP af te wachten. Aruba heeft samenwerking dringend nodig. De grote partijen kunnen eensgezind werken om de belangen van Aruba veilig te stellen. "Nu een verkiezing te houden is kostbaar en kost te veel tijd", aldus Pontilius.

Zeven Douane-jubilarissen



■ *ORANJESTAD — Bij de Douane herdachten zeven ambtenaren tegelijkertijd hun zilveren dienstjubileum. Dit waren: José Tromp, Johannes Tromp, Leonard Gumbs, Franklin Croes, Antonio Peña, Nicolas Quandus en waarnemend-directeur mr.Leandro Bernadina. Op de foto de jubilarissen, hun superieuren en minister van Financiën, Ella Tromp, die elk een envelop met inhoud overhandigde.*

In Radisson hotel

Arubaans publiek smult van culinaire expositie

ORANJESTAD—De culinaire tentoonstelling in het Radisson hotel afgelopen zondag was een groot succes. Meer dan 500 bezoekers keken hun ogen uit, proefden en genoten. Er waren allerlei lekkere cocktails, hot dogs, een salade-bar, capuchino, sambuca, en niet te vergeten, de perfect verzorgde gerechten, verzorgd door chef-koks van verschillende Arubaanse restaurants en hotels.

Chef Klaus Friedenreich en Chef Richard Bosnjak, de internationale juryleden van de American Culinary federation, lieten na afloop weten dat deze tentoonstelling een unicum is en dat de Arubaanse chefs absoluut kunnen concurreren met welke internationale chef dan ook. Het tweetal deelde 30 gouden medailles uit, 8 zilveren en 11 bronzen plakken. Om in aanmerking te komen voor de gouden medaille, moest de chef-kok tussen de 85 en 100 punten behalen, voor zilver 75 tot 84 en voor brons 65 tot 74 punten. Degenen die tussen de 55 en 64 punten behaalden, ontvingen een certificaat.

De chefs die Aruba in juni op de Bahama's gaan vertegenwoordigen tijdens de 'Second Annual Culinary Competition' zijn: Harald Rudel (Gasparito Restaurant), Antoinne Ellis (Papiamento Restaurant), Richard Klaassen (Chez Mathilde Restaurant) en Jon Benson (Hyatt Regency Hotel). Deze drie chefs zijn allen werkzaam bij hotels en restaurants die zijn aangesloten bij de Aruba Gastronomic Association (AGA).

De volgende teams kregen een gouden medaille: Harald Rudel en Livino Rasmijn (Gasparito), Michael Gomez, Kiem Fat Lie Kwie, Michael Salmon en John Leng (Sonesta), Richard Klaassen en Toine Hoeksel (Chez Mathilde), Celestino Rodriguez (Divi Aruba), Humphrey Gomez, Scott Scheuerman en Jerry Williams (Costa Linda), Johny Farro, Anthony Martinez en Gregg Carrol (Radisson), Jon Benson, Wim Elzing, Arsenio Eckmeyer en Alvin Leest (Hyatt), Matt Boland, Manuel Camara, Alberto Bedoya en Nick Tromp (Holiday Inn), Antoinne Ellis en Edward Ellis (Papiamento).

Debbie St. Laurent en Willi Kremer van de 'Chaîne des Rotisseurs' deelden achtereenvolgens een gouden, zilveren en bronzen medaille uit aan Harald Rudel (Gasparito), Jon Benson (Hyatt Regency) en Matt Boland (Holiday Inn). De 'best overall entry' ging naar Richard Klaassen (Chez Mathilde). De AGA-prijs voor 'best overall creative table' was voor Holiday Inn. Het organiserend comité van de culinaire tentoonstelling bestaat uit Joyce Bartels Daal, Herdy ten Lohuis, Brett Traussi, Ruben Yanez en Henk van der Weide.

Voorbereiding miss-verkiezing



■ *ORANJESTAD — Miss Aruba 1993/1994, Alexandra (Sandra) Ochoa, heeft in het kader van haar voorbereiding op de aanstaande Miss Universe-verkiezing te Manila, een bezoek gebracht aan de bejaarden van 'Huize Maris Stella'. Gedurende enkele uren babbelde zij met de bejaarden 'over van alles en nog wat'. Aruba's mooiste bracht een geschenk mee dat zij op de foto, in het bijzijn van zuster Agnes, aan Victoria Lopez overhandigde voor alle bejaarden van Maris Stella.*

LONDEN - De mensenrechtenorganisatie Amnesty International is ernstig verontrust door berichten over mishandeling van gevangenen door de Zwitserse politie.

Nieuw bestuur voor UNOCA

ORANJESTAD — UNOCA, de Unie van Arubaanse Culturele Organisaties, heeft een nieuw bestuur gekozen voor de periode 1994 tot 1997.

Het nieuwe bestuur staat onder voorzitterschap van Ruth Geerman en verder uit vice-voorzitter Miriam Buckley, secretaris Linda Lamp-Gonzalez, penningmeester Robert Scharbaay, tweede penningmeester Philomena Lopez en commissarissen Lourdes Croes, Haime Croes en Evelino Fingal.

UNOCA houdt zich bezig met het beheer en de bestemming van de Nederlandse financiële hulp voor de culturele ontwikkeling op Aruba.

Aantal huwelijken en scheidingen toegenomen

ORANJESTAD — De nationale commissie voor het 'Internationale Jaar van de Familie' stelt in een communiqué over de ontwikkeling van het bevolkings overschot op Aruba, dat het aantal huwelijken is toegenomen en dat ook de echtscheidingen dezelfde richting zijn opgegaan.

Volgens de cijfers van de laatste census in 1991 is het aantal huwelijken toegenomen met 5,8% (van 31,9% in 1972 tot 37,7% in 1991). Echtscheidingen stegen van 1,6% in 1972, tot 3,3% in 1981, tot 5,6% in 1991, hetgeen een triplificatie is vergeleken met 1972. De aanwijzingen zijn, dat de echtscheidingen drastisch blijven toenemen: van alle gesloten huwelijken zal 50% binnen enkele jaren uitlopen in een echtscheiding.

In het communiqué wordt ook aandacht besteed aan het aantal gemengde huwelijken, ofwel het huwelijk tussen een Arubaan(se) en een buitenland(se)er. In de periode 1990/1991 trouwde 45% van de Arubaanse mannen met buitenlandse vrouwen. De meest geliefde vrouw voor de Arubaanse man is achtereenvolgens: Dominicaanse (135 huwelijken), Colombiaanse (46), Venezolaanse (33), Europese Nederlandse (22) en Curaçaose (11). Van de Arubaanse vrouwen trouwde 25% met buitenlandse mannen. Voor de Arubaanse vrouw is de meest geliefde man: Curaçaoenaar (26), Dominicaan (23), Venezolaan (17) en Europese Nederlander (12).

Ook het aantal gemengde huwelijken zal de komende jaren blijven groeien vanwege de grote toename van het aantal buitenlanders in de Arubaanse gemeenschap.

Senioren starten met tennis kampioenschappen

ORANJESTAD — De nieuwe senioren kampioenschappen van de Aruba Lawn Tennis Bond gaan op dinsdag 10 mei van start met wedstrijden in de A-, B- en C-klasse in het Marlboro Tennispark.

De A-klasse kampioen en subkampioen (dames en heren) gaan Aruba in oktober vertegenwoordigen in het Dutch Caribbean toernooi dat dit jaar op Bonaire plaatsvindt.

GERECHTELIJKE VERKOPING

Op 4 mei 1994 te 11.00 uur des voormiddags zal het in het Scheepsregister te Honduras, onder nummer Q-0321572 ingeschreven

motorvrachtschip "Santa Maria" - hierna "het Schip"

gerechtelijk worden verkocht ter terechtzitting van de Rechter in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, Nederlandse Antillen in het Stadhuis aan het Wilhelminaplein # 4 aldaar.

De verkoping geschiedt ten verzoeke van Rolf Wauer wonende in Duitsland - hierna "de Executant" - te dezer zake domicilie gekozen hebbende te Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, ten kantore van Komdeur & van Gilfen, advocaten, van wie mr G.L. van Gilfen tot gemachtigde is gesteld om de gerechtelijke verkoping van het Schip op de bovengenoemde zittingsdag te vervolgen.

De verkoping vindt plaats ten laste van Palma Shipping Company S.A., een naar het recht van Honduras opgerichte en bestaande vennootschap, gevestigd en kantoorhoudende te Honduras in de Barrio Guacerique, Comayaguela - hierna "de Geëxecuteerde" -.

De verkoping vindt plaats krachtens de grosse van een vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao, d.d. 21 februari 1994.

Voornoemde grosse is op 21 maart 1994 aan de eigenaresse van het Schip betekend met bevel tot betaling van een bedrag groot DM 59500 (negenenvijftigduizend en vijfhonderd Duitse Marken) aan hoofdsom en Naf. 3.956,65 (drieduizendnegenhonderd zesenvijftig Nederlands Antilliaanse guldens en vijfenzestig centen) aan proceskosten onverminderd de inmiddels verschuldigd geworden en te worden [illegible] en rente en onverminderd de verschuldigde [illegible] beslag op het Schip van waarde is verklaard en derhalve executoriaal is geworden en voorts dat bij niet voldoening aan voormeld bevel het vonnis voornoemd zal worden ten uitvoergelegd door alle middelen rechtens.

Technische gegevens van het Schip (zonder garantie voor de juistheid ervan):

Motorvrachtschip, grijze kleur, gebouwd in 1965 te Papenburg, Duitsland, door Jos L. Meyer, getuigd met één reddingsboot en twee reddingsvlotten, twee ankers en twee schroeven, waarvan één reserveschroef - vier laadbomen - één laadruimte met twee openingen - lengte over alles, 73,50 m - breedte 11,52 m - diepgang 3,60 m - 496 bruto registerton - 346 netto registerton - voortbewogen door een diesel hoofdmotor merk MWM - TBRM-348 SU met een vermogen van 1150 pk - twee generatoren - romp van staalplaten.

Het Schip zal worden verkocht in de staat waarin en ter plaatse waar het zich zal bevinden op het ogenblik van de toewijzing.

Het Schip dat op 26 augustus 1993 te Willemstad, Curaçao, in conservatoir beslag genomen werd, ligt thans te Willemstad, Curaçao aan de Pieters Pelen.

Bezichtiging van het Schip kan slechts plaatsvinden na toestemming van de advocaat van de Executant.

De verkoop vindt plaats bij opbod en afmijning. Opbieding en afmijning kunnen uitsluitend plaatsvinden door in de Nederlandse Antillen ingeschreven advocaten en notarissen met en standplaats binnen de Nederlandse Antillen.

De veilcondities zijn op 29 maart 1994 ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Willemstad, Curaçao, gedeponeerd.

De eerste inzet van de Executant op het Schip met toebehoren bedraagt US$ 80.000,00 (tachtigduizend United States Dollars).

Nadere inlichtingen omtrent de openbare verkoping worden verstrekt door:

Mr G.L. van Gilfen
Komdeur & van Gilfen, advocaten
De Ruyterkade # 61
Willemstad, Curaçao
Nederlandse Antillen
Tel.: [illegible]
Telefax: [illegible]

HERHAALDE OPROEP

De Stichting Protestants Nijverheids Onderwijs vraagt per 1 augustus 1994 voor haar R.L.T.S.:

EEN LEERKRACHT:

Motorvoertuigen Techniek Mechanische Techniek

Eisen:

- Bevoegd voor het verzorgen van deze vakken op L.B.O. niveau;
- Ervaring in het voortgezet onderwijs strekt tot aanbeveling;
- Uit overtuiging het christelijk onderwijs willen dienen.

Sollicitaties met volledig Curriculum Vitae en copieën van diploma's zo snel mogelijk te richten aan het Bestuur van de S.P.N.O. [illegible] J. van Reugel postbus [illegible]

Inlichtingen: [illegible] directeur P.B.T.S. [illegible]177 of [illegible] W.L. van Brakel, onderwijs[illegible] tel.: 3[illegible]174.



EILAND CURACAO

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN

no. 15/1993

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao;

OVERWEGENDE

- dat het, in het belang van de veiligheid op de weg en de vrijheid van het verkeer, noodzakelijk geboden is voor de extra (rechtsafslaande) rijstrook voor het verkeer, rijdende over de Weg naar Westpunt komende uit de richting van de Moonljeweg en gaande in de richting van de Jan Noorduynweg, adekwate verkeersmaatregelen te treffen;

GELET OP

de bepalingen van artikel 2 aanhef punt 3 en punt 4 onder a, artikel 3 aanhef punt 2 van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957, no. 12);

BESCHIKT

1. dat op de extra rijstrook voor het rijverkeer over de Weg naar Westpunt, komende uit de richting van de Moonljeweg en gaande in de richting van de Jan Noorduynweg, pijlen op het wegdek worden aangebracht, aanduidende dat bestuurders, die voornemens zijn rechtsaf te slaan in de richting van de Jan Noorduynweg, verplicht zijn gebruik te maken van de extra rijstrook;
2. dat de kruising van wegen, gevormd door bedoelde rijstrook en de Jan Noorduynweg, wordt aangewezen als voorrangsplitsing, met dien verstande dat bij gelijktijdige of nagenoeg gelijktijdige nadering van deze splitsing, bestuurders rijdende over de Jan Noorduynweg, komende uit de richting van de Weg naar Westpunt en gaande in de richting van de Juan Hatoweg, voorrang hebben boven bestuurders, rijdende over meerbedoelde rijstrook;
3. dat de onder de punten 1 en 2 omschreven verkeersmaatregelen zullen worden kenbaar gemaakt door verkeersborden volgens de modellen 6 en 7 van de bijlage van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12);
4. dat de onder de punten 1 en 2 omschreven verkeersmaatregelen in werking treden, zodra de onder de punt 3 bedoelde verkeersborden zijn geplaatst alsook de overige verkeersaanwijzingen zijn aangebracht.

Curacao, 6 december 1993.

De Gezaghebber, voornoemd,
drs. E.R. WILSOE

GIRO KORSOU

De Girodienst Curaçao is een dienstverlenende financiële organisatie die als hoofdtaak heeft het bemiddelen in het betalingsverkeer op Curaçao op een zodanige wijze dat dit efficiënt en snel plaatsvindt.

De Girodienst bestaat uit een Hoofdkantoor te Scharloo en verschillende bijkantoren en heeft een personeelsbestand van ruim 70 medewerkers.

Momenteel is er plaats in de volgende afdelingen:

Afdeling Automatisering: Operationeel Beheerder

Hoofdtaken:

- het Gironetwerk vanaf de aanvang tot de beëindiging van de dagelijks werkzaamheden operationeel houden;
- het verzorgen van de uitdraai van uitlijstingen en overzichten;
- het uitvoeren van bijzondere opdrachten;
- het verzorgen van de gehele geautomatiseerde boekingsrun;
- het bijhouden van de storingsregistratie;
- het bijhouden van de voorraadadministratie;
- het ondersteunen van de gebruikers van het systeem.

Funktie eisen:

- HAVO of een gelijkwaardige opleiding;
- Beschikken over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engelse taal in woord en geschrift;
- MS DOS uitzoeken;
- Affiniteit met automatisering;
- Technische aanleg;
- Kennis van het girale verwerkingssysteem of de bereidheid deze kennis op te doen.

Afdeling Secretariaat: Secretaresse

Hoofdtaken:

- Het ondersteunen van Hoofd Girodienst bij het regelen en voorbereiden van afspraken, besprekingen en stelt in overleg de agenda op.
- Het verzorgen van de correspondentie van hoofd van Dienst en met behulp van tekstverwerkende apparatuur (P.C.'s) typen en uitprinten van vertrouwelijke stukken.
- Het bijhouden van het archief van hoofd van Dienst en het bewaken van de voortgang van de genomen besluiten.
- Het zorgdragen voor het tijdig produceren van bijdragen door derden t.b.v. het interne en externe overleg.
- Het notuleren van vergaderingen, uitwerken van de notulen, formuleren van besluitenlijsten en het verspreiden hiervan.

Funktie-eisen

1. Sekretaresse-opleiding (MAO) of gelijkwaardige opleiding.
2. Kennis van de bediening van P.C.'s en WP.
3. Beschikken over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaanse taal.
4. Op de juiste wijze met vertrouwelijke gegevens kunnen omgaan.
5. Bereid zijn om in het kader van veranderingsprocessen binnen de Girodienst andere taken op zich te nemen.

Uw reactie met Curriculum Vitae zien wij binnen twee weken graag tegemoet op onderstaand adres. Voor eventuele inlichtingen kunt u contact opnemen met Mw. O.D. Melfor, personeelsfunctionaris of de Giro onder telefoonnummer 614999 te Scharlooweg 35. Personen in dienst van Eilandgebied Curaçao genieten de voorkeur.

Ndeti wint in toptijd marathon van Boston

BOSTON — Een dag na de weergaloze marathon van de Belg Vincent Rousseau is Rotterdam zijn eerste plaats op de seizoenranglijst al kwijtgeraakt. De jonge Kenyaan Cosmas Ndeti liep maandag in Boston naar 2.07.15, de vijfde tijd ooit. Bij de vrouwen was de Duitse Uta Pippig ook snel met 2.21.45. De verbazing over het optreden van Rousseau in Rotterdam, waar de Belg had af te rekenen met een harde wind, was nog niet verstomd of Boston voegde opnieuw een dimensie aan het zwaarste loopnummer toe.

Cosmas Ndeti werd onder milde weersomstandigheden de elfde loper die er in slaagde onder de twee uur en acht minuten te blijven. In zijn kielzog werd de Mexicaan Andres Espinosa de twaalfde atleet. Dat deed Espinosa met een tijd van 2.07.19.

Rotterdam blijft echter toonaangevend wat toptijden betreft. De eerste drie tijden op de eeuwige wereldranglijst zijn afkomstig uit de Maasstad. De Ethiopiër Densimo bezet de eerste plaats met 2.06.50 (1988), gevolgd door Salah uit Djibouti met 2.07.07 (1988) en de Portugees Lopes met 2.07.12 (1985).

Ndeti profiteerde bij zijn tweede opeenvolgende overwinning in Boston van het goede weer: Temperatuur tien graden, wind in de rug. Na 35 kilometer gooide de Kenyaan het tempo omhoog. Hij leek onbedreigd op de zege af te stevenen. In de slotfase zag hij echter plotseling Andres Espinosa weer opdoemen.

De Mexicaan zag zijn concurrent in de rug, verkleinde de afstand, maar haalde hem niet meer in. Het verschil bedroeg uiteindelijk vier seconden. Ndeti verbeterde het parcoursrecord van de Australiër Robert de Castella, uit 1986, met 36 tellen. Het was de vierde Kenyaanse zege in Boston op rij. Ook Uta Pippig was razendsnel. Met 2.21.45 liep ze de derde tijd ooit. De Russische Jegorova werd tweede in 2.23.33.



■ *BOSTON — Bij de marathon van Boston deden gisteren twee atleten van zich spreken. Bij de mannen vestigde de Kenyaan Cosmas Nedeti een nieuw record. Hij klokte 2.07,15. Bij de vrouwen was de Duitse atlete Uta Pippig (zie foto) ongenaakbaar. Ze registreerde ook een nieuw record met de toptijd 2.21,45.*

Trainer Ten Cate zeer ontstemd

Doelman Rufai nog niet gearriveerd in Deventer

DEVENTER — De leiding van de Deventer eredivisieclub Go Ahead Eagles is ontstemd over de handelwijze van keeper Peter Rufai. Ruim een week geleden heeft de doelman met Nigeria de in Afrika fel begeerde Africa Cup gewonnen. Rufai is echter nog steeds niet in Deventer teruggekeerd. De doelman, in Deventer al vergeleken met voormalig PSV-speler Romario, is inmiddels acht dagen over tijd.

Trainer Henk ten Cate tast in het duister over het wegblijven van zijn eerste keeper. Hij zag Finidi George vorige week terugkeren bij Ajax, net als Ikpeba bij Monaco. Ook Ben Iroha is inmiddels weer terug bij zijn Arnhemse werkgever Vitesse.

Ten Cate heeft taal noch teken van Rufai vernomen. Het is wel bekend dat Rufai en Ten Cate vlak voor het begin van de Africa Cup een conflict hadden. Rufai, destijds geblesseerd aan zijn knie, reisde zonder toestemming van Go Ahead Eagles af naar het trainingskamp van de Nederlandse bondscoach Clemens Westerhof.

In die periode hadden Rufai en Ten Cate wel telefonisch contact. Rufai liet zich daarna ontvallen dat hij uit de mond van zijn trainer 'iets schokkends' had gehoord. Rufai's Belgisch echtgenote Hilde telefoneerde kort daarop met spelersmakelaar Bob Maaskant, die verzocht werd voor Rufai een andere club te zoeken.

Hilde Rufai zegt niet te weten wanneer haar man in Deventer terugkeert. "Hij is nu nog in Lagos." Ten Cate weigert commentaar en verwijst naar het bestuur van Go Ahead Eagles. Bestuurslid Gerard Somer wil niet op de zaak vooruitlopen. "Zodra Rufai aankomt, gaan we met hem praten. We hadden hem inderdaad al terug verwacht."

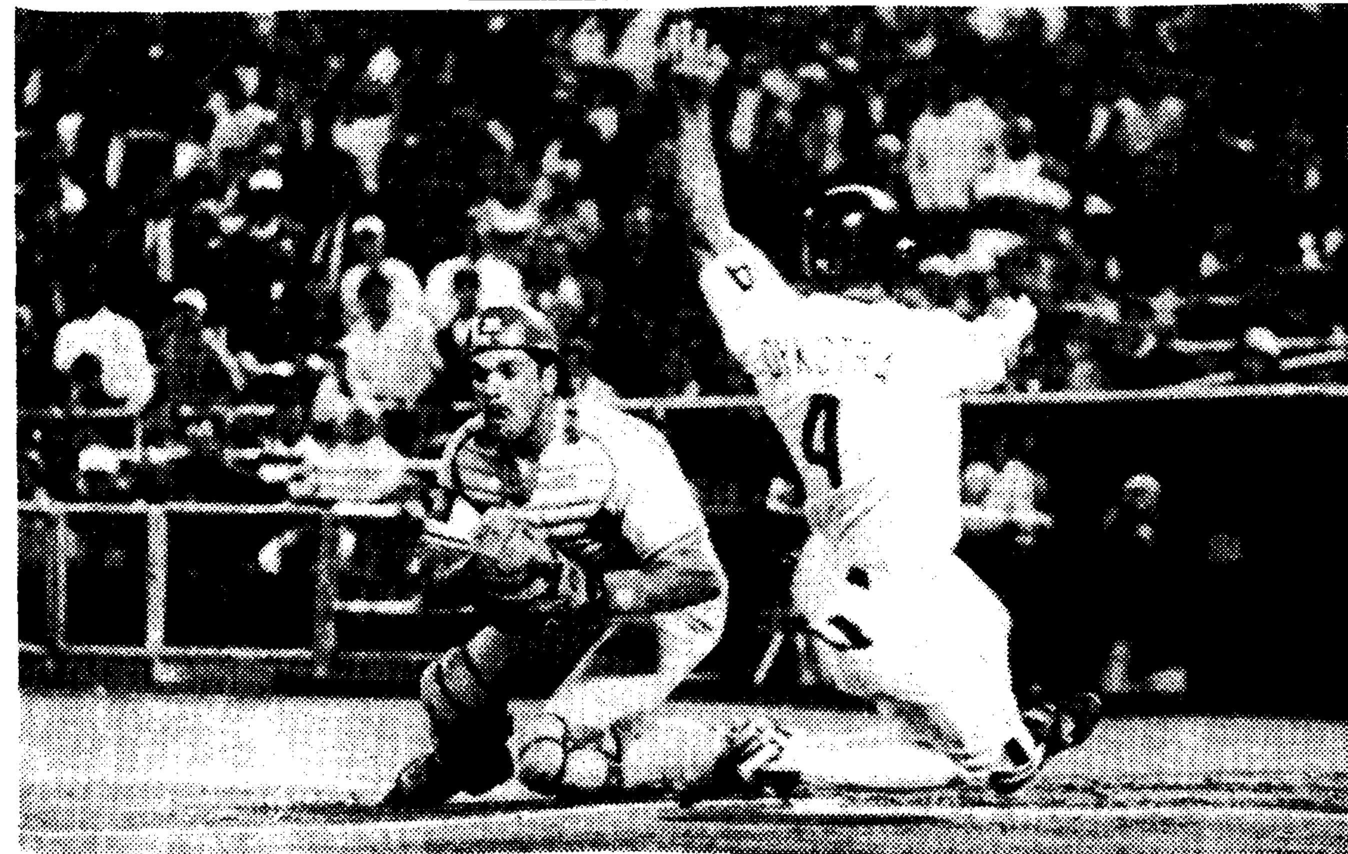
Steffi Graf zeer comfortabel op eerste plaats

DEN HAAG — Bij de vrouwen die onder auspiciën van de WTA speelt, neemt Steffi Graf nog steeds de eerste positie in. De Duitse gaat zoals Pete Sampras bij de mannen, zeer comfortabel op kop.

De stand: 1. Graf (Dui) 437,37; 2. Sanchez-Vicario (Spa) 237,14; 3. Martinez (Spa) 191,55; 4. Navratilova (VS) 164,56; 5. Novotna (Tsj) 145,91; 6. Sabatini (Arg) 139,29; 7. Malejeva-Fragniere (Zwi) 132,20; 8. Date (Jap) 124,83; 9. Mary-Joe Fernandez (VS) 123,02 en 10. Zvereva (W-Rus) 110,16.

De Nederlandse tennissters nemen de volgende positie in op de ranglijst van de WTA: 26. Schultz 56,22; 49. Oremans 32,911; 62. Boogert 24,91; 64. Rottier 24,40 72. Muns-Jagerman 21,13 en 107. Bollegraf 14,05.

■ *PHILADELPHIA — Lenny Dykstra (rugnummer 4) scoort een van de vijf punten voor de Philadelphia Phillies, die gisteravond uitkwamen tegen de Los Angeles Dodgers. Achtervanger Mike Piazza (links) van de Dodgers kreeg de bal te laat om Dykstra op de thuisplaat uit te kunnen tikken. Philadelphia won met 5-4 van de Dodgers.*



Surinamer op goede weg naar titelgevecht

Regilio Tuur slaat Bobby Johnson k.o. in vierde ronde

ROTTERDAM — Regilio Tuur gaat in New York een Spartaanse zomer tegemoet. De 26-jarige zwaarvedergewicht uit Rotterdam verzekerde zich maandag in Sportpaleis Ahoy' van een lucratief gevecht om de wereldtitel van een van de vier internationale boksbonden. De voormalige Europese kampioen gaf zijn ervaren opponent Bobby Johnson uit de Verenigde Staten geen schijn van kans. In de vierde ronde staakte arbiter Meijer de ongelijke strijd.

Op 24 september kan Regilio Tuur in Ahoy' vermoedelijk opnieuw terecht voor zijn lang verwachte duel om de wereldtitel. De komende vijf maanden zal hij in Gleason's Gym flink moeten afzien.

In tegenstelling tot zijn voorgaande winstpartij in Rotterdam tegen de Rus Sinitsin (7 maart) maakte Tuur tegen de 33-jarige Amerikaan een scherpe indruk. De import-Newyorker koos vanaf het begin het midden van de ring en bestookte zijn opponent met een reeks van stoten. Johnson incasseerde veel en deelde weinig uit. De angst voor een *knock out* viel al snel in de Amerikaan zijn ogen te lezen.

OVERZICHT

In de tweede ronde groeide het overwicht van Tuur, die geconcentreerd te werk ging. Johnson, prof sinds 1979, moest verschillende keren steun bij de touwen zoeken om niet neer te gaan. De bokser uit Bethlehem was dermate aangeslagen, dat hij na de gong Tuur alsnog raakte. De thuisbokser viel even uit zijn rol en tikte terug. Dat foutje kwam hem op een openbare waarschuwing te staan.

De geboren Surinamer was na de arbitrale correctie niet meer te houden. Kokend van woede ging hij op jacht naar een *knock out*. In de slotfase van de derde ronde ging de moedige Johnson neer na een lange serie stoten op het lichaam. Na de verplichte acht tellen rust wankelde hij nog altijd op zijn trillende benen. De gong redde hem toen nog van een vroegtijdige uitschakeling.

In de vierde ronde had Johnson, die van 1984 tot 1992 wegens gebrek aan motivatie uit de ring bleef, geen verweer meer. De Amerikaan weigerde echter tegen de grond te gaan. Amechtig hing hij in de touwen. Arbiter Meijer besloot uiteindelijk de partij te stoppen. "Ik was behoorlijk opgefokt", bekende Tuur, die zijn 36ste zege boekte in zijn veertigste profpartij. "Ik wist hoeveel er van dit duel afhing. Ik heb zonder franje gebokst, maar het publiek toch tevreden gesteld. Ach, je weet het: Tuur is niet duur. Ik bied altijd waar voor mijn geld."

Het team-Tuur had eind vorig jaar al min of meer een optie op een gevecht om de wereldtitel genomen. Met de Amerikaanse topmanager Bob Arum van Top Rank werd een monsterverbond gesloten. Tuur tekende een contract voor vier gevechten. Bij een succesvolle serie van drie zou de invloedrijke arum voor het laatste duel een partij om een wereldtitel regelen. Tuur slaagde maandag met glans voor het toelatingsexamen. Zo gaat dat in Amerika en sinds dit jaar ook in Rotterdam.

Don Diego Poeder had als prof in zijn geboortestad een vliegende start. De 21-jarige cruisergewicht was in zijn eerste beroepspartij veel te sterk voor de 36-jarige Amerikaan Ken Woods. Poeder, winnaar van de zilveren medaille bij het EK vorig jaar in Turkije, had in de eerste ronde zijn zenuwen nog niet in bedwang. Hij bokste verkrampt en miste veel. In de tweede ronde had de afgetrainde Rotterdammer geen last meer van plankenkoorts.

Meteen na de gong werd de hulpeloze Woods met een dubbele linkse hoek naar de grond gestuurd. Slechts met de nodige hulp kon de uitgetelde Amerikaan het krukje in zijn hoek vinden. Poeder leek zich na het schijngevecht te schamen voor zijn eerste profzege. De bloemen en zoenen van zijn moeder nam hij in de ring met een verlegen lachje in ontvangst. In New York, waar hij sinds kort een appartement deelt met middengewicht Raymond Joval, volgt op 29 april zijn tweede profpartij.

Halfzwaargewicht Fred Dillewaard had in zijn duel met de Amerikaan Eric Cole evenmin lang werk. De felle Hagenaar was oppermachtig. In de eerste ronde ging zijn slappe tegenstander al snel neer. Vlak voor de gong zakte Cole na een rechtse opstoot opnieuw ineen. Wijselijk liet hij zich uittellen. Voor Dillewaard was het zijn derde zege in zijn vierde profpartij.

*****

VOETBAL / MADRID — De Chileense spits Zamorano mag vertrekken bij Real Madrid. "De nieuwe trainer Valdano heeft geen vertrouwen in mij", aldus de aanvaller die in de belangstelling staat van Stuttgart uit de Duitse Bundesliga en het Griekse Olympiakos.

Na zege op Italiaan Furlan

Haarhuis naar tweede ronde in Monte Carlo

MONTE CARLO — Paul Haarhuis is in een vloeiende beweging doorgelopen naar de tweede ronde van het tennistoernooi in Monte Carlo. De Italiaan Renzo Furlan kwam kwaliteit tekort om het de Nederlander maandag ook maar een klein beetje moeilijk te maken. Haarhuis won in twee sets met 6-1 en 6-2.

Paul Haarhuis speelde sterk. Renzo Furlan kreeg in de partij, die iets meer dan een uur duurde, vijf breekpunten. De Nederlander werkte ze keurig weg.

Haarhuis kreeg op zijn beurt vier breekpunten en benutte ze allemaal. In de eerste game brak de Nederlander bij de stand van 2-1 en 4-1 de opslag van zijn tegenstander. Na 27 minuten stond er afgetekend 6-1 voor de Brabander op het scorebord.

De tweede set duurde iets langer. De opslag van Furlan haperde al in de eerste game. Haarhuis wikkelde daarna de partij zonder problemen af naar 6-2.

In de eerste ronde sneuvelde maandag op de als zevende geplaatste Fransman Cedric Pioline, die zich maandag op de internationale tennisranglijst bij de toptien van de wereld terugvond. Pioline verloor van de Tsjech Rikl in drie games: 4-6, 6-1 en 3-6.

UITSLAGEN

In Monte Carlo spelen de mannen voor een prijzengeld van 2,8 miljoen gulden. De volgende uitslagen werden er in eerste ronde geregistreerd: Haarhuis (Ned)-Furlan (Ita) 6-1 en 6-2; Korda (Tsj/10)-Novacek (Tsj) 6-4 en 7-5; Schaller (Oos)-Steeb (Dui) 2-6, 6-3 en 6-3; Rikl (Tsj)-Pioline (Fra/7) 6-4, 1-6 en 6-3; Ivanisevic (Kro/4)-Agenor (Hai) 6-4, 6-7 en 7-5; Burillo (Spa)-Fromberg (Aus) 6-1 en 6-1; Ferreira (Z-Af/16)-Emilio Sanchez (Spa) 3-6, 6-3 en 6-3; Gustafsson (Zwe)-Leconte (Fra) 6-3 en 6-1; Bruguera (Spa/5)-Jonsson (Zwe) 6-0 en 6-1; Costa (Spa/11)-Kulti (Zwe) 6-3, 4-6 en 6-3.

In Seoul vindt ook een ATP-toernooi plaats. In tegenstelling tot het toernooi in Monte Carlo, is het evenement in Seoul gedoteerd met slechts 575.000 gulden. Het resultatenoverzicht van de eerste ronde: Siemerink (Ned)-Matuszewski (VS) 6-3 en 6-2; Tarango (VS)-Matsuoka (Jap) 6-3 en 6-2; Morgan (Aus)-Borwick (Aus) 4-6, 6-3 en 6-3; Bates (GBR) vs Yoon Yong-Il (Z-Kor) 6-4, 6-7 en 6-3; Shin (Z-Kor) vs Yoon Jong-Woon 6-1 en 6-3; Zoecke (Dui)-Eui (Z-Kor) 6-3 en 6-3 en Mronz (Dui)-Thorne (VS) 3-6, 6-1 en 6-3.

ATP-ranglijst tennissers

DEN HAAG — Pete Sampras heeft de laatste week een aantal ATP-punten verloren. Desondanks gaat hij nog steeds op kop bij de mannen. De Amerikaanse top-tennisser heeft 1941 ATP-punten meer dan naaste concurrent Michael Stich, die op de tweede plaats bivakkeert.

De ATP-ranglijst ziet er als volgt uit: 1. Sampras (VS) 5035 ATP-punten; 2. Stich (Dui) 3094; 3. Edberg (Zwe) 3070; 4. Courier (VS) 2791; 5. Ivanisevic (Kro) 2662; 6. Bruguera (Spa) 2644; 7. Chang (VS) 2415; 8. Martin (VS) 2207; 9. Medvedev (Oek) 2047 en 10. Pioline (Fra) 2008.

De Nederlanders zijn als volgt gerangschikt: 18. Richard Krajicek 1374; 23. Paul Haarhuis 1206; 66. Jacco Eltingh 633 en 91. Jan Siemerink 482.

Bridge Marathon trekt 28 paren in Caribbean Hotel

WILLEMSTAD — 28 Paren begonnen zaterdagmorgen 16 april vol goede moed in het Curaçao Caribbean Hotel aan de langste en vermoeiendste bridgewedstrijd van het jaar. Ondanks dat bijna alle spelers het bridgespel voor hun plezier beoefenen (hoewel men dat soms niet zou zeggen), vereist het toch een flinke dosis concentratie en tolerantie (vooral voor de fouten van je partner, die er per definitie veel meer maakt dan jezelf!) om ongehavend uit de strijd te komen.

Er werden drie zittingen gespeeld van 7x4 *boards* (28 spellen) in een ochtend-, middag- en avondzitting, onderbroken door een lunch. De ochtendzitting werd gewonnen door Gerda Geenen/Vernon Brown met 481 punten (66.07%), gevolgd door het echtpaar Maas met 460 punten (63.19%) en Maggy Sheeser/Irma Schouten met 452 punten (62.09%).

In de wedstrijd van 's middags vergrootten Gerda Geenen en Vernon Brown hun voorsprong — die naar later bleek niet meer was in te halen door hun naaste concurrenten — met een imponerende score van 533 punten (73.21%). Nummer 2 in die tweede ronde waren Maggy Sheeser en Irma Schouten, die overigens de gehele dag zeer goed en constant speelden, met 439 punten (60.30%) en derde werden Jeanette Saladin en Yvette de Vries met 427 punten (58.65%).

Na het einde van de tweede zitting hadden Els en Ad Maas van plaats verwisseld met Maggy Sheeser en Irma Schouten en was de stand: 1. Gerda Geenen/Vernon Brown 1014 punten, 69.64%; 2. Irma Schouten/Maggy Sheeser 891 pnt., 61.20% en 3. echtpaar Maas 837 pnt., 57.49%.

De derde en laatste zitting, die om acht uur 's avonds begon en waarbij de vermoeidheid een belangrijke rol ging spelen, werd gewonnen door Yvette de Vries en Jeanette Saladin, die door deze sterke eindsprint een gedeelde tweede/derde prijs met Sheeser/Schouten veroverden. Tweede in die laatste ronde werden Aad van der Pol en Siem van den Ende met 435 punten (59.75%), die echter veel te laat een eindsprint inzetten om nog een rol van betekenis te spelen en derde waren Elly van Vliet en Anette Kraft van Ermel met 418 punten (57.42%).

Hoewel Gerda Geenen en Vernon Brown in de laatste ronde 'slechts' zesde werden met 407 punten (55.91), was hun voorsprong zoals gezegd ruim voldoende voor een verdiende eerste prijs.

UITSLAG

De uitslag van de bridgemarathon was als volgt: 1. mevr. Geenen/heer Brown 1421 punten 65.06%; 2. dames Schouten/Sheeser en De Vries/Saladin 1277 pnt. 58.47%; 4. mevr. Van den Ende/heer Cox 1244 punt 56.96%; 5. dames Van Beek/Blankevoort 1221 pnt. 55.91%; 6. echtpaar Maas 1220 pnt. 55.86%; 7. heren Van der Pol/Van den Ende 1206 pnt. 55.22%; 8. dames Van Vliet/Kraft van Ermel 1169 pnt. 55.53%; 9. Claudia Melchers/Jan Veenekamp 1166 pnt. 53.39%; 11. echtpaar Van Hellenberg Hubar 1153 pnt. 52.79%; 12. dames Schnitger/Winkel 1139 pnt. 52.15%; 13. echtpaar Bongers 1136 pnt. 52.01%; 14. heren De Vries/ Potasse 1131 pnt. 51.79% en 15. dames Nijdam/Senior 1112 pnt. 50.92%.

De overige dertien paren scoorden onder het gemiddelde van vijftig procent.

De sponsors, die de prijzen beschikbaar stelden, waren: bridgeclub Asiento ochtend- en avondbridge, Jongschaap en Saladin, Caribbean Cargo Services, Winkel Brothers, Wimco n.v. en Keune Hair Fashions.

Badmintonner Jeroen van Dijk naar Denemarken

ROTTERDAM — Badmintonner Jeroen van Dijk onderwerpt zich de komende weken aan de trainingsmethodes van de Deense selectie. De Nederlandse topper heeft de trainingsstage op eigen initiatief geregeld.

De Deense selectie bereidt zich voor op de finale van de strijd om de Thomas en Super Cup, het officieuze wereldkampioenschap voor landenteams. Van Dijk kreeg het voor elkaar tot 30 april te mogen meetrainen.

De Rotterdammer had zich maandag eigenlijk bij de nationale bond moeten verantwoorden voor zijn negatieve uitspraken aan het adres van bondscoach Huub Franssen, kort voor de start van de Europese titelstrijd in Den Bosch. Het gesprek werd afgeblazen wegens afwezigheid van topsportcoördinator Martijn van Dooremalen.

Na beschuldiging van ex-kopman

Wielerploeg Telekom onderzoekt doping

BONN — De directie van Telekom in Duitsland neemt de beschuldigingen van Uwe Ampler over doping bij de wielerploeg serieus. Maandag werd de Belgische ploegleider Walter Godefroot in Bonn ontboden om uitleg te geven.

De onthullingen door de oud-amateurwereldkampioen, Uwe Ampler, kwamen twee weken voor de sponsor een beslissing zal nemen over het voorbestaan. Ze veroorzaakten veel deining in de ploeg.

"De renners zijn zeer teleurgesteld in Uwe Ampler. Zij vragen zich af of het Amplers bedoeling is de ploeg te laten liquideren", verklaarde maandag Walter Godefroot. Het concern zien de uitspraken van Ampler als een wraakactie voor zijn mislukken als professional.

"Wij verlangen een absolute en compromisloze uitleg", meende woordvoerder Jurgen Kindervater van Telekom. Over de toekomst van de ploeg wilde de sponsor niet speculeren. In het contract met Godefroot staat zwart op wit dat onmiddellijk ontslag volgt wanneer doping bewezen wordt.

Walter Godefroot heeft intussen een advocaat laten onderzoeken of juridische stappen tegen zijn exkopman en diens manager Werner Rabbel zin hebben.

"Zijn uitspraken missen elke grond." Zijn renners reageerden de afgelopen dagen positief op de beschuldigingen. Zabel won drie etappes in de Ronde van Aragon, Ludwig zegevierde in een etappe.

■ *PARIJS — Paris Saint Germain (PSG) heeft zondag in de enige wedstrijd in de Franse competitie een punt verspeeld. De lijstaanvoerder kwam tegen Monaco niet verder dan 1-1. De spelers uit Parijs hebben nog slechts drie punten nodig om Olympique Marseille op te volgen als kampioen. De titelverdediger is tweede met zes punten achterstand.*

De Braziliaan Raï (in het midden) opende de score voor Paris Saint Germain. De Braziliaanse international scoorde uit een strafschop, toegekend nadat Ginola was neergelegd. Een paar seconden voor het einde kwam Monaco, middenmoter in de competitie en halve finalist in de Champions league, op gelijke hoogte. Djorkaeff schoot raak uit een vrije trap.



AGENDA

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

DINSDAG

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur tweede wedstrijd derdeparen-competitie - Rust & Burgh.

WOENSDAG

VOETBAL
(Sedrako)
scholierentoernooi
14.30 uur PLTS vs Radulphus College
16.00 uur Maria College vs St. Paulus LTS
- terrein Quick '80.

Uitslagen en standen in betaald voetbal

WILLEMSTAD — De uitslagen, de standen en het programma voor komende week in het betaald voetbal in Nederland zijn:

EREDIVISIE

Willem II - GA Eagles	0-0
MVV - Volendam	1-1
Heerenveen - RKC	0-3
Sparta - NAC	0-0
Ajax - FC Twente	6-0
Vitesse - Feyenoord	1-2
FC Utrecht - VVV	2-3
Roda JC - Cambuur	1-1

01. Ajax	29	23	02	04	48	(78-20)
02. Feyenoord	30	17	11	02	45	(55-23)
03. PSV	30	15	10	05	40	(52-29)
04. Roda JC	30	15	07	08	37	(50-30)
05. Vitesse	30	16	03	11	35	(59-34)
06. NAC	30	13	08	09	34	(53-44)
07. FC Twente	31	12	09	10	33	(48-41)
08. Willem II	30	12	07	11	31	(43-39)
09. MVV	31	11	09	11	31	(44-50)
10. Sparta	30	10	08	12	28	(48-52)
11. GA Eagles	31	10	07	14	27	(41-47)
12. Volendam	30	11	04	15	26	(39-47)
13. Heerenveen	30	08	09	13	25	(29-55)
14. FC Utrecht	31	09	06	16	24	(38-60)
15. VVV	30	07	09	14	23	(26-55)
16. Groningen	29	07	06	16	20	(35-58)
17. RKC	30	05	08	17	18	(32-56)
18. Cambuur L	30	05	07	18	17	(25-55)

EERSTE DIVISIE

Emmen - NEC	1-1
Haarlem - Helmond Sport	2-1
RBC - Eindhoven	5-2
Excelsior - Fortuna S	0-0
Veendam - FC Den Bosch	3-2
Heracles - Telstar	0-0
ADO Den Haag - AZ	1-2

Nieuwe formule toegepast dit jaar

Elfde editie Spa Regatta blijft ook toonaangevend

HILVERSUM — De Spa Regatta valt nooit in herhalingen. Ook de elfde editie van het jaarlijkse zeiltoernooi, dat van 23 tot en met 29 mei op het IJsselmeer bij Medemblik wordt gehouden, is weer anders dan anders. Een simpel puntensysteem, compacte deelnemersvelden en duidelijke banen behoren tot de nieuwe formule, die door wedstrijdleider Henri van der Aat en organisator Frank van den Wall Bake is ontwikkeld.

Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van het befaamde evenement is het prijzengeld van 10.000 naar 50.000 gulden verhoogd. Een topbedrag in de internationale zeilwereld.

"De Spa Regatta is het visitekaartje van de Nederlandse zeilsport", stelt Frank van den Wall Bake, directeur/eigenaar van het bemiddelingsbureau Trefpunt. "Bij het eerste toernooi in 1984 hadden we amper 400 deelnemers uit een paar landen in Europa. Nu komen ruim duizend zeilers uit heel de wereld naar Medemblik. Het evenement voorziet duidelijk in een behoefte. Ik had destijds niet verwacht, dat we het 10-jarig jubileum zouden halen."

Het einde van de Spa Regatta lijkt nog lang niet in zicht. Het contract met de trouwe hoofdsponsor loopt weliswaar dit jaar af, maar de onderhandelingen over een nieuwe, driejarige verbintenis zijn al in een gevorderd stadium. "We hebben volledige vrijheid van handelen. Daardoor kunnen we ook elk jaar vernieuwend te werk gaan. De belangen van de zeilers staan daarbij voorop. Sponsors en bestuursleden hebben weinig te vertellen. Het toernooi was bij de eerste editie al sportvriendelijk. Dat willen we graag zo houden."

Het organisatie-comité heeft de nieuwe opzet grotendeels gebaseerd op het competitiesysteem van het Olympisch zeiltoernooi in Atlanta (1996). Veel wedstrijden, een gelimiteerd aantal deelnemers en een overzichtelijk parkoers. "De zeilsport moet herkenbaar en aantrekkelijk worden voor een groter publiek", licht oud-bondscoach Van der Aat toe. "In dat streven is uniformiteit van toernooien heel belangrijk. Zeilen moet afrekenen met het elitaire en ingewikkelde imago."

Om de kwaliteit en kwantiteit van het deelnemersveld in evenwicht te houden, is de Spa Regatta uitgebreid met een kwalificatietoernooi. Tijdens de eerste drie dagen kan in de tien Olympische klassen een startbewijs voor het hoofdtoernooi worden verdiend. Het organisatie-comité hanteert bij de 'echte' regatta de Olympische quota voor elke discipline. De zeilers uit de top-twintig van de wereldranglijst worden rechtstreeks tot het hoofdtoernooi toegelaten. De KNWV en de organisatoren zullen ook nog vrijkaarten uitdelen.

Na liefst negen wedstrijden volgt zondag 29 mei de grootse finale, met de eerste vijftien zeilers in het klassement per klasse. Speciaal om het publiek te plezieren zal de baan vlak bij de kade worden aangelegd, met de finish in de havenmond van Medemblik. Op de dijk zal een tribune worden neergezet.

* * * * *

SKI / GENEVE — Vreni Schneider zet haar skicarrière met nog ten minste een jaar voort. De drievoudig Olympisch kampioene uit Zwitserland verklaarde nog veel plezier in haar sport te hebben en te worden aangetrokken door de wereldkampioenschappen volgend jaar in Sierra Nevada in Spanje. Schneider wordt in november 30 jaar oud.

In hoofdrol bij Tocht rond wereld

1 Catamaran "Enza New Zealand"
Breedte: 12,80 m
Hoogte mast: 31 m
Gewicht: 9,5 ton
Bemanning: 8 man
Roerganger: Peter Blake (Nieuw Zeeland)
74 dagen 22 uren 17 minuten 22 seconden
Gemiddelde 14,7 knopen
Vertrek: 16 januari 1994 — Aankomst: 1 april 1994

2 Trimaran "Lyonnaise des Eaux-Dumez"
Breedte: 16,30 m
Hoogte mast 29,80 m
Gewicht: 16,3 ton
Bemanning: 5 man
Roerganger: Olivier de Kersauson (Frankrijk)
77 dagen 5 uren 3 minuten 7 seconden
Gemiddelde 14,3 knopen
Vertrek: 16 januari 1994 — Aankomst: 3 april 1994

3 Catamaran "Commodore explorer"
Breedte: 13,60 m
Hoogte mast: 31 m
Gewicht: 10 ton
Bemanning: 5 man
Roerganger: Bruno Peyron (Frankrijk)
79 dagen 6 ureb 15 minuten 58 seconden
Gemiddelde 14 knopen
Vertrek: 31 januari 1993 — Aankomst: 20 april 1993

AFP Amigoe infografiek

In kort bestek een overzicht van de Tocht rond de wereld in tachtig dagen. Maar dan wel zeilend.

Maradona speelt tegen Marokko

BUENOS AIRES — Diego Armando Maradona maakt woensdag zijn rentree in het Argentijnse voetbalelftal. In Salta, in het noorden van het Zuidamerikaanse land, speelt de ploeg van bondscoach Alfio Basile een vriendschappelijke wedstrijd tegen Marokko.

Beide landen bereiden zich voor op de eindronde om het WK, deze zomer in de Verenigde Staten. Marokko speelt in dezelfde poule als Nederland.

Diego Maradona zal waarschijnlijk niet de volledige wedstrijd spelen. Basile: "Ik zal hem vervangen zodra hij moe is." Maradona rekent op 45 minuten. Hij heeft zich de afgelopen maand intensief voorbereid. In La Pampa, 600 kilometer ten westen van Buenos Aires, kreeg hij een speciale behandeling.

Mark Lenzi wil medaille verkopen

FREDERICKBURG — Schoonspringer Mark Lenzi wil de gouden medaille die hij tijdens de Olympische Spelen in Barcelona behaalde verkopen. De Amerikaan is blut. Vraagprijs 25.000 dollar.

Mark Lenzi werd in 1992 Olympisch kampioen op de drie-meterplank. De roem bleek vergankelijk. Anderhalf jaar later heeft hij geld nodig om zijn toekomst veilig te kunnen stellen.

De schoonspringer wil een opleiding tot vlieger volgen. Die is ook in de Verenigde Staten niet goedkoop. Bovendien heeft Lenzi belastingschulden. Vorig jaar gaf hij de 20.000 dollar toelage van de Amerikaanse zwembond niet aan de fiscus op.

Sponsor Mr Cocker van HCAW razend op KNBSB

BUSSUM/WILLEMSTAD — De Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB) kan een claim verwachten van een van de belangrijkste clubsponsors. Ron Jaarsma, eigenaar van het bedrijf Mr Cocker, wil het bestuur van de KNBSB houden aan afspraken over sponsoring. De bond heeft daar echter een duidelijk andere mening over.

Het vrouwen softballteam HCAW/Mr Cocker vertoefde onlangs op Curaçao. Daar kwam de Nederlandse kampioen uit in een toernooi met als inzet de 'Koninkrijks Cup'. Pichingolo/Nissan en Blue Angels/Vanddis namen ook deel aan dat toernooi.

Pichingolo, de kampioen van Curaçao, won het toernooi zonder een verliespunt. Zowel HCAW/Mr Cocker als Blue Angels/Vanddis werden met gemak teruggewezen door de veelvuldige kampioen. Manager Gustaf 'Taffy' de Jongh die over een zeer evenwichtig team beschikt bewees nogmaals dat hij niet voor niets al jarenlang de bondscoach is van de Curaçaose vrouwen softballselectie.

Met Ron Jaarsma, geldschieter van HCAW, is overeengekomen dat Mr Cocker tot en met 1997 zal optreden als hoofdsponsor van de bond. De zaak heeft het bestuur van de KNBSB in een crisis gebracht. Uit ergernis over de stuntelige communicatie dreigt de penningmeester op te stappen.

Jaarsma is van plan juridische stappen te ondernemen om de KNBSB te houden aan schriftelijke afspraken die op 14 januari zijn gemaakt. Hij wilde de bond voor 50.000 gulden per jaar steunen. Jarenlang is de KNBSB op zoek geweest naar een hoofdsponsor. De KNBSB had het initiatief genomen. Jaarsma stopt al negen jaar geld in HCAW, waar hij ook manager is.

Voorzitter Henk den Duijn ging akkoord met de rol van Mr Cocker als hoofdsponsor. De KNBSB-baas had echter buiten vice-voorzitter Jules de Pierre gerekend. De Pierre speelt al lang een toonaangevende rol in het bestuur van de honkbalbond. De Pierre en Jaarsma liggen elkaar niet. Volgens Jaarsma probeerde De Pierre de Franse verzekeraar UAP als hoofdsponsor te werven, terwijl hij wist dat Jaarsma met hetzelfde bedrijf als subsponsor bezig was. UAP ziet vervolgens overal van af.

Voor Wil Kitslaar is dit incident aanleiding het sponsorbeleid van de KNBSB aan de orde te stellen. Hij is penningmeester van HCAW en de KNBSB. Hij dreigt per 1 mei uit het bondsbestuur te stappen als De Pierre zich niet terugtrekt. De Pierre is al decennia niet uit het honkbalbestuur weg te denken. Als vice-voorzitter van de Europese bond CEBA en penningmeester van de wereldbond IBA speelt hij ook internationaal een vooraanstaande rol.

Ericson Zimmerman floretkampioen

CASB- en NAOC-bestuurder Jessurun wil schermsport in onderwijsprogramma

WILLEMSTAD — Niet alleen de schermsport, maar alle andere sporttakken moeten worden opgenomen in het onderwijsprogramma op Curaçao. Dat is de mening van Raymond Jessurun. Naast de functie van vice-voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC), is hij bestuurder van de Curaçaose Schermbond (CASB). Samen met instructeur Lionel Smith, trad Jessurun afgelopen zaterdag op als arbiter tijdens het jeugd floretkampioenschap. Ericson Zimmerman bracht die competitie na een spannende finale op zijn naam.

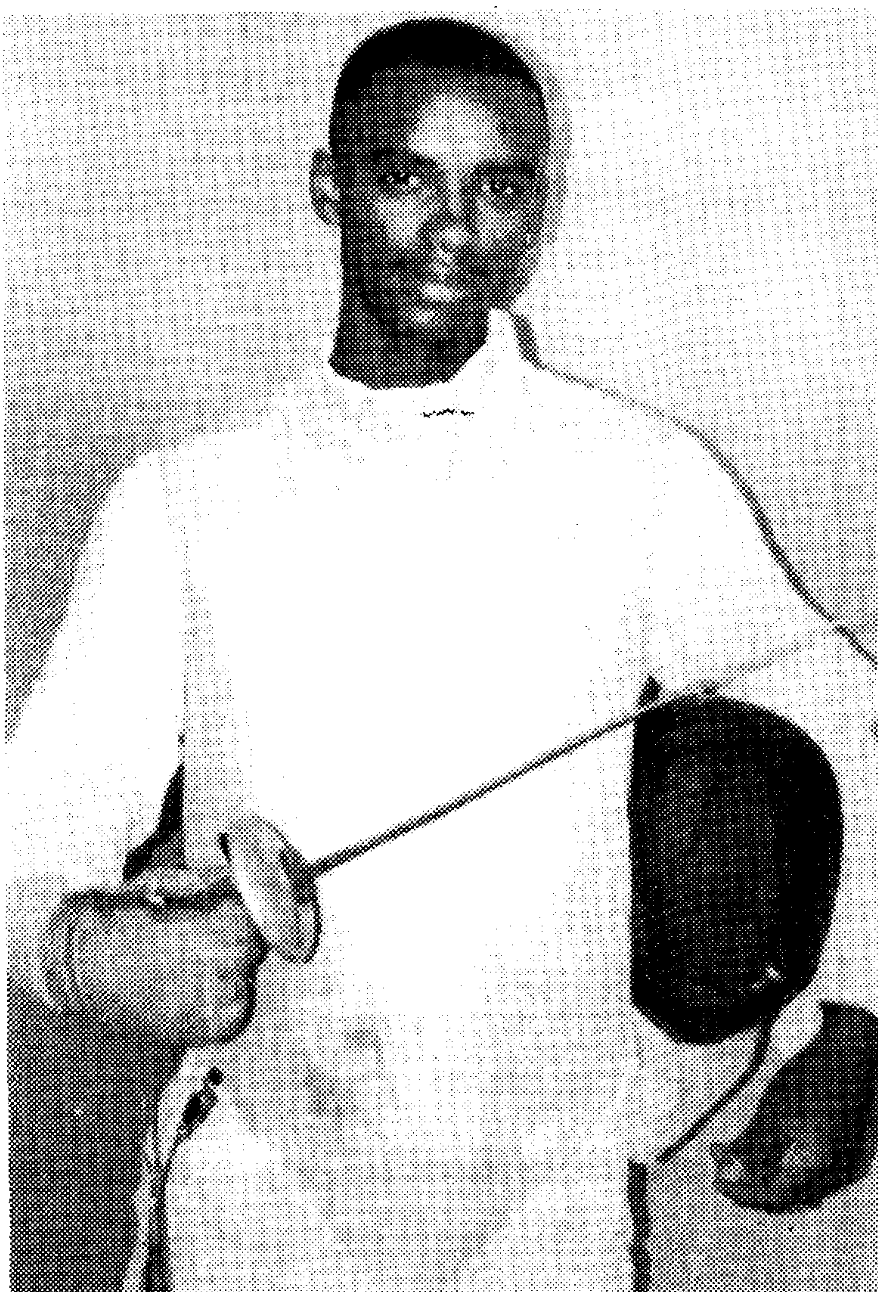
CASB houdt regelmatig schermtoernooien en -kampioenschappen in het gymnastieklokaal van Mgr. Zwijssen College aan de Grebbelinieweg. Bijna wekelijks, op de zondagen, is dit lokaal gereserveerd voor de schermbond.

BEKENDHEID

Vader Anton en zijn zoon Raymond Jessurun samen met Lionel Smith zijn werkers van het eerste uur van de CASB. Dit drietal doet alles om de schermsport meer bekendheid te geven. Helaas schiet de bond tekort in de voorlichting en contacten met de pers. Dat komt zowel de jonge sporter als de schermsport niet ten goede.

Een schoolvoorbeeld van die gebrekkige voorlichting is de aankondiging van het kampioenschap en de bekendmaking van de floretkampioen. Van bondswege bleef die aankondiging uit. Bij toeval lichtte schermer Sherman Maduro, ook een van de talentvolle jonge schakers van Schaakschool Janwe, de sportredacteur van Amigoe afgelopen zaterdag in over het kampioenschap.

Bekendmaking van de uitslag was des te triester. In één zin maakt de CASB, in wat op een persbericht moet lijken, bekend dat Ericson Zimmerman floretkampioen is geworden bij de jeugd. Die vorm van ondermaatse public relation spreekt boekdelen en is er min of meer de oorzaak van dat de schermsport op het eiland onderbelicht blijft.

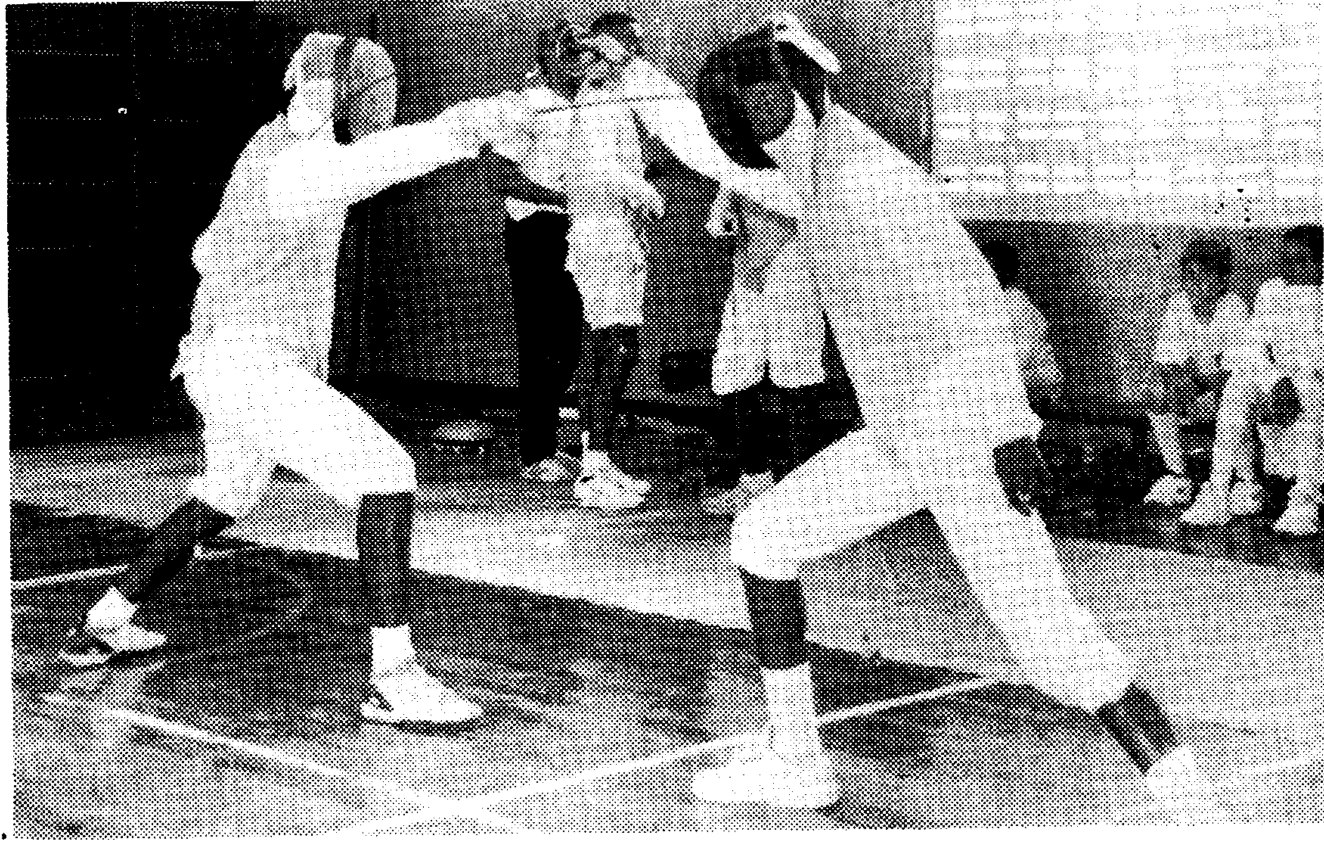


■ *WILLEMSTAD — Ericson Zimmerman (zie foto) heeft afgelopen zondag de kampioenstitel veroverd op het jeugd floretkampioenschap. De wedstrijden werden in het gymnastieklokaal van het Mgr. Zwijssen College aan de Grebbelineweg gehouden. Zimmerman bewees over een goede techniek te beschikken en was snel met zijn floret.*

Dat allemaal ondanks alle mooie plannen en ideeën van schermbond- en NAOC-bestuurder Raymond Jessurun. Tijdens het kampioenschap afgelopen zondag wist de bestuurder tevens scherminstructeur, zich bij voorbaat verontschuldigend, dat de bond niet over iemand beschikt die specifiek zich bezig houdt met *public relation*. Daaruit blijkt dan ook dat de bond zit te schreeuwen om meer personen in het bestuur en vrijwilligers.

Jessurun wil de schermsport in het onderwijssysteem op Curaçao geïntegreerd zien. "Niet alleen schermen, maar andere sporttakken moeten ook opgenomen kunnen worden in het lessenpakket van de basisscholen en in het voortgezet onderwijs. De bond heeft een tijdje geleden een trainerscursus gehouden en tien nieuwe instructeurs er bij gekregen. Bij die gelegenheid vertoefden naast een Cubaanse scherminstructeur ook Nederlandse trainers en bestuurders op het eiland."

Jessurun neemt Mgr. Niewindt College als voorbeeld. Het hoofd van die school verleent altijd zijn medewerking en de schoolgaande jeugd beoefent met groot enthousiasme de sport. "De ouders van de kinderen werken ook goed mee," verklaarde Jessurun. Hij sprak zich ook uit over het project 'Schermen in de wijk'. "Dat was in het begin een groot succes. Maar helaas daalde de populariteit onder de wijkjongeren. Op het moment zijn we alleen bezig met de schermsport op diverse scholen." Samen met Lionel Smith, loopt Jessurun de scholen af om instructies te geven.



■ *WILLEMSTAD — Het jeugd floretkampioenschap van Curaçao liet enkele spannende wedstrijden zien in het gymnastieklokaal van het Mgr. Zwijssen College. Op de foto een mooi actiemoment vastgelegd door Amigoe-fotograaf Ronnie Smiet.*

Major League kortjes

♦ NEW YORK - De Florida Marlins hebben **met drie punten** in de negende inning alsnog maandag de wedstrijd tegen Colorado Rockies gewonnen. Twee van die drie punten werden binnengeloodst met een *double* van Jeff Conine. Pitcher Darren Holmes incasseerde de drie *runs* van de Marlins in de negende inning.

♦ Derek Bell was maandag de **grote man** voor de San Diego Padres. Hij sloeg maar liefst twee homeruns, genoeg voor *vijf runs batted in (rbi's)*. Bell sloeg de ballen over de afrastering van het buitenveld in het honkbalstadion van San Diego in de zesde en achtste inning. Het slachtoffer was de New York Mets. De Padres wonnen met 6-3.

♦ Barry Bonds leidde de San Fransisco Giants gisteravond naar een **krappe 2-1** overwinning op de Montreal Expos. In de negende inning sloeg Bonds eerst een *solo-homerun* om de score gelijk te trekken (1-1). In de elfde inning verscheen hij wederom in de batting box, bereikte het eerste honk, stal twee honken en scoorde later het winnende punt: 2-1.

♦ De Chicago White Sox haddeb maandag **geen kind aan** de Boston Red Sox. Tim Raines was de grote man aan slag voor Chicago. Bijna vestigde hij een nieuw record in de reguliere competitie, nadat hij drie homeruns sloeg in één seizoenwedstrijd. De Witte Sokken wonnen met de vernederende score van 12-1 van Boston. De winnende werper werd Wilson Alvarez. Hij incasseerde slechts vier *hits*, stond een punt toe en wees vier slagmannen van Boston met een drieslag terug naar de *dugout*.

♦ De **overige uitslagen** in de Major league luiden: Kansas City Royals - Detroit Tigers 11-1 en Philadelphia Phillies - Los Angeles Dodgers 5-4.

BRUSSEL - De NAVO gaat er vast vanuit dat Rusland zal deelnemen aan het samenwerkingsprogramma Partnerschap voor vrede. Een hooggeplaatste NAVO-diplomaat zei maandag niet te verwachten dat de Russische regering zichzelf zal buitensluiten, nu een groot aantal voormalige lidstaten van het Warschaupact het document inmiddels heeft ondertekend. Eind vorige week maakten zowel de Russische minister van Defensie Pavel Grachev als de minister van Buitenlandse zaken Andrei Kozyrev duidelijk nog eens een nachtje te willen slapen over deelname van hun land.

De reactie van de Russische bewindslieden volgde op luchtaanvallen van de NAVO op Gorazde, waarin het land niet was gekend. Oorspronkelijk lag het in de bedoeling dat Rusland deze week zou tekenen.

Volgens de NAVO-functionaris heeft de verwarring rond het Russische lidmaatschap voor een belangrijk deel te maken met "de emotionele discussies in de Doema en het onbegrip onder de volksvertegenwoordigers over VN-afspraken over luchtsteun in ex-Joegoslavie en de werking van het partnerschapsakkoord." Vorige week kreeg de NAVO echter de mogelijkheid een groep Russische parlementariers de zaak uit te leggen. De diplomaat verwacht dat ondertekening kan plaatsvinden als de gehele Doema voldoende is voorgelicht.

OEFENING

De NAVO houdt in Nederland haar eerste militaire oefening voor vredesoperaties waaraan ook landen van het voormalige Warschaupact deelnemen. Nederland, Groot-Brittannie en Tsjechie hebben toegezegd manschappen beschikbaar te stellen voor de oefening die in de laatste week van oktober rond het infanterie- en schietkamp de Harskamp wordt gehouden.

...en spijt betuigd, weinig spraakzaam:

Levenslang geeëist tegen nazi-Touvier

VERSAILLES - Paul Touvier weet niets meer, herinnert zich niets, zegt Ja [illegible] als het hem te [illegible]wikkeld wordt, en [illegible] kennelijk besloten [illegible] te maken te hebben [illegible] de rechtsgang op deze [illegible]bol. De advocaat-generaal (procureur) van het gerechtshof in Versailles heeft maandag na requisitoir van bijna [illegible] uur levenslang geëist tegen de man wegens misdaden tegen de menselijkheid.

[illegible] dat [illegible] Frankrijk een dergelijke aanklacht [illegible]chtstaat. Het proces [illegible] Paul Touvier duurt al [illegible] maand. In de Tweede Wereldoorlog was hij hoofd [illegible] de inlichtingendienst van [illegible] Franse milice in Lyon, [illegible] samenwerkte met de Nazi's [illegible]. Eind juni 1944 - de [illegible] waren al geland [illegible] Normandie - zocht hij [illegible] joden uit, [illegible] zijn geëxecuteerd als vergelding voor de aanslag op [illegible] minister Philippe [illegible] van het Vichy-regime onder maarschalk Pétain. De zeven zijn op bevel [illegible] Touvier doodgeschoten [illegible] kerkhof in Rillieux-le-Pape [illegible] Lyon.

[illegible] achtste man liet Touvier [illegible] was. Dat is de enige aanklacht, waarvoor de militie-chef nog kon worden berecht. Volgens advocaat-generaal Hubert de Touzalin is in Rillieux wel degelijk een misdaad tegen de menselijkheid begaan, en zijn er geen verzachtende omstandigheden. De executie paste geheel in het program van de Nazi's de joden uit te roeien en Touvier heeft daar uitvoering aan gegeven.

Na de oorlog is Touvier tweemaal bij verstek ter dood veroordeeld. Ruim veertig jaar lang hebben religieuzen hem de hand boven het hoofd gehouden, en verborgen van klooster tot klooster: Zo'n vijftig door het hele land. Uiteindelijk is hij pas in mei 1989 gepakt in Nice. Een enkele van zijn geestelijke beschermheren heeft getuigd voor het hof in Versailles. Een van zijn vroegere blechtvaders - Touvier loopt over van religie - heeft toegegeven zich voor zijn karretje te hebben laten spannen. Tijdens het proces in Versailles heeft Touvier zijn mond nauwelijks opengedaan en geen enkele spijt betuigd. Hij is naar voren gekomen als een graag gewichtig doende "dief", enkel uit op verrijking en eigenbelang, die zich nu verschuilt achter hogergeplaatste opdrachtgevers en de Duitsers, en die [illegible] de executies [illegible] overliet aan anderen.

[illegible]vonnis van 24 februari 1994 van het Gerecht [illegible] Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, [illegible]ingsplaats Bonaire, werd de op Bonaire [illegible]gevestigde naamloze vennootschap

[E]SMERALDA BEACH RESORT N.V.

[i]n staat van faillissement verklaard met [illegible] van de Edelachtbare heer Mr. L.C.P. [illegible] tot Rechter-Commissaris en van de [onder]getekende tot curator.

[illegible] G.A. Soliana
[illegible] Soliana & Grul, Advocaten
[illegible] 356
[illegible] 91
[B]onaire, N.A.
[T]elefoon (09) 5412 of 5414
[T]elefax (09) 5417

AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
TAXICENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
fax	7446/
alarmnr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie [illegible] van Bommel, tel.: 8696.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4683)
open van maandag t/m [illegible] 08.00-[illegible].30 uur. In verband met [illegible] aantal slachtdieren bij [illegible] melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij [illegible].
Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7855.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUWO-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Melmel 36(
Aanvangstijd van de dienst: zondag om 11.30 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na [illegible]: 8348)

Libanon verbreekt relaties met Irak na politieke moord

BEIROET - Libanon heeft maandag de diplomatieke betrekkingen met Irak verbroken. Het [illegible] van Bagdad de [illegible] op de [illegible] van twee aangehouden diplomaten die ervan worden verdacht vorige week in Beiroet een Iraakse dissident te hebben vermoord.

Het [illegible] verklaarden ministers die de zitting hadden bijgewoond.

■ MEXICOSTAD - De [illegible] ontvoerde Mexicaanse bankier Alfredo Harp werd gefotografeerd waarbij hij [illegible] van zondag 17 april voor zich houdt. De foto werd door zijn ontvoerders vrijgegeven om duidelijk te maken dat de bankier nog in leven is. De foto werd aan het persbureau AFP verstrekt samen met een met de hand geschreven brief waarin Harp smeekt zijn losgeld te betalen. Harp is een der rijkste en invloedrijkste mensen van Mexico.

(AFP-satellietfoto)

PDB gelooft in eenheid Antillen

KRALENDIJK - Netto Melaan, eilandsraadslid voor de Partido Democratico Boneriano (PDB), heeft vanaf het begin een uitgesproken mening gehad ten aanzien van de staatkundige structuur. Aan deze mening is tot op de dag van vandaag vastgehouden: Bonaire moet deel blijven uitmaken van de Nederlandse Antillen.

In dit opzicht is de partij nog nooit van mening veranderd, aldus Netto Melaan. Aan de [illegible] Herstructurering [illegible] Nederlandse Antillen [illegible] mening [illegible] voren [illegible] Melaan doet de Partido [illegible] Sosial (Paboso) [illegible] of alleen zij een uitgesproken mening heeft. [illegible] alleen zij hun mening op papier hebben gesteld en naar voren gebracht [illegible] van [illegible] commissie, Marco de Castro.

"Paboso doet alsof zij de wijsheid in pacht hebben wat betreft de toekomstige structuur van de Nederlandse Antillen [illegible] partijen er [illegible] zo", zegt Netto Melaan verder, "geen voorstander waren van de Antillen als een land [illegible] democratische partij onze medewerking hebben verleend aan de vorming van een centrale regering. Paboso moet eens ophouden met op te snijden [illegible] van [illegible] de indruk [illegible] dat de PDB geen [illegible] vertrekt over [illegible] wat betreft de toekomstige structuur. De bevolking weet dat maar al te goed en heeft de partij haar steun gegeven bij de laatste verkiezingen", aldus PDB-eilandsraadslid Netto Melaan.

EU-bemiddelaars in hemd gezet door Serviërs

BRUSSEL - De Bosnische Serviërs mogen hun "succes" bij de veiligheidsenclave Gorazde niet nog eens elders kunnen herhalen. Zo [illegible] bij de Europese Unie.

Om dat te voorkomen moeten de vier belangrijkste [illegible] de VN, de EU, de Verenigde Staten (VS) en Rusland hun inspanningen beter op elkaar afstemmen. Deze conclusie trok de Europese raad van ministers van Buitenlandse Zaken maandag tijdens een bijeenkomst in Luxemburg. Minister Kooijmans erkende met de woorden van zijn Franse ambtgenoot [illegible] dat de Serviërs met de inname van Gorazde de vier hoofdrolspelers, inclusief Rusland, "volledig in hun hemd hebben gezet". De bemiddelaars "lieten zich te gemakkelijk uit elkaar spelen". De bereidheid om de Serviërs bij Gorazde tegen te houden verzandde in te lange discussies.

Bonaire moet in alle rust naar referendum

KRALENDIJK - Volgens het eilandsraadslid voor de Partido Democratico Boneriano (PDB), Netto Melaan, moet Bonaire in alle rust en gespeend van alle emoties op een korte termijn aan een referendum kunnen deelnemen om op deze wijze te komen wat er leeft ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur.

Zoals bekend, moet uiterlijk september dit jaar de mening bekend zijn van de andere eilanden van de Nederlandse Antillen op het terrein van de staatkundige structuur in de toekomst. De mening van de PDB is in alle hoeken van Bonaire bekend en wel dat de PDB opteert voor een Antillen van Vijf en maar liefst ook met Aruba erbij.

Maar indien de bevolking een andere mening is toegedaan, zullen wij dit respecteren en ons aan haar mening onderwerpen, aldus Netto Melaan. De bevolking moet in alle rust en zonder emoties kunnen kiezen. Dit alles neemt niet weg dat volgens de PDB het beter is voor Bonaire om in het Antilliaanse verband te blijven.

De PDB zal geen campagne houden voor geen enkele optie, maar zal alleen haar eigen positie duidelijk kenbaar maken en laat vervolgens de bevolking volkomen vrij en rustig haar mening kenbaar maken.

Galashow op moederdag

KRALENDIJK - In het Sunset Beach Hotel is er op 8 mei, Moederdag, om 20.00 uur een galashow waaraan drie trio's van Aruba, Bonaire en Curaçao hun medewerking verlenen. Uit Aruba komt Trio Huasteca, van Curaçao Los Corsarios en van Bonaire Trio Los Dinamicos. Op die avond zal er een aantal geschenken uitgedeeld worden aan de moeders.

Ondanks de hoge kosten, die de komst van deze trio's van de andere eilanden met zich meebrengt, heeft men toch getracht de entreeprijs zo laag mogelijk te houden. Op deze manier kunnen alle moeders in de gelegenheid gesteld worden om deze show bij te wonen.

Kaartjes voor deze avond zijn verkrijgbaar bij Bonaire Boekhandel en Sonny's Place. Vanwege het beperkte aantal is het goed om tijdig een kaartje te kopen.

Het ambtelijk apparaat van het eilandgebied Bonaire verkeert op het moment in een proces van herstructurering. Met dit proces wordt beoogd de opzet en het functioneren van het bestuurlijk apparaat te versterken. In het kader van de herstructurering van het bestuursapparaat worden twee functies vacant gesteld.

FUNCTIE I

Voor de nieuwe dienst economische zaken en arbeidsaangelegenheden wordt vacant gesteld de functie van:

HOOFDMEDEWERKER ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN

[illegible] gegevensverzameling inzake sociaal-economische parameters, het opstellen van [illegible] beleidsplannen en het zorgdragen voor de afstemming, uitvoering en evaluatie van de plannen. [illegible] werkzaamheden te verrichten.

Hoofdtaken
- Macro-economische planning
- [illegible]
- Economische [illegible]
- Assisteren bij [illegible] de dienst.

Vereisten
Voor deze functie komen wij graag in contact met [illegible] die voldoen aan de volgende vereisten:

Opleiding en ervaring:
- een afgeronde academische opleiding in de economische richting of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring
- ervaring in functie met vergelijkbare werkzaamheden
- kennis en ervaring met geautomatiseerde verwerking van (economische) gegevens
- goede beheersing van het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans

Persoonlijkheidseisen:
- dynamische persoonlijkheid
- zelfstandig kunnen functioneren
- goede contactuele en [illegible] vaardigheden

FUNCTIE II

Voor de nieuwe dienst ruimtelijke ontwikkeling en [illegible] wordt vacant gesteld de functie van:

HOOFD BOUW EN CIVIELE WERKEN

[illegible]

Telefonische inlichtingen over functie I en de sollicitatieprocedure kunnen worden ingewonnen bij de heer drs. H.A.C. Kemproe, hoofd van de dienst economische zaken en arbeidsaangelegenheden. Hij is bereikbaar onder telefoonnummer (07) [illegible].

Telefonische inlichtingen over functie II en de sollicitatieprocedure kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. J. Rietveld, hoofd van de dienst Openbare Werken. Hij is bereikbaar onder telefoonnummer (07) 8130.

Het bestuurscollege van het eilandgebied Bonaire,
[illegible]
mr. F.M.E.G. Goeloeag [illegible] mr. A.C. [illegible]

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MITSUBISHI GALAN '82, prijs f.4.500,-. Kaya Krisokola 10. Tel.: 684757.

TOYOTA COROLLA '79. Tel.: 671352.

KOLIBRIE ZEILJACHT, 17 voet. Tel.: 373361.

PERSONENAUTO RENAULT Clio RL, 1.9 diesel, bouwjaar 1991, prijs f.15.000,-. Tel.: 678673.

GROTE PORCHSALE zaterdag 23 april van 9-16 uur: Kaya Achilles 23. Tel.: 377523.

WIT-ESSEN bed, 2-pers. met boven- en ombouw, nachtkastjes. Tel.: 377523.

1 WANDMEUBEL; 1 eetkamerset, 6 personen. Tel.: 373647.

NISSAN PICK-UP, double cabin, bj. 1993, met bedliner, zo goed als nieuw, vraagprijs NAf.15.000,-. Tel.: 611179 (office) of 614584 (na 5.30 p.m.).

SUBARU 1600 DL, automatic, in goede staat, vr.pr. f.2.950,-. Tel.: 695150.

BOSTON WHALER 13 ft., met 40 PK Johnson outboard incl. trailer, in perfecte conditie, vraagprijs f.9.600,-. Info. tel.: 672287.

CHEVROLET BEL Air, 4-deurs, Sedan, 1954, geheel gerestaureerd, in perfecte staat, met veel extra's en veel reserve-onderdelen, gekeurd tot 21-1-1996, verzekerd en inc. nummerplaten. Alleen voor serieuze kopers. Tel.: 637147 (10.00-12.00 uur) of gehele dag 688832.

OPEL KADETT diesel, bwjr. 1986, i.z.g.s., prijs n.o.t.k. Tel.: 695301.

KEYBOARD YAMAHA DX-7S, V220, nooit gebruikt, *metal case*, nieuw f.3.500,-, vraagprijs f.2.900,-. Tel.: 678669.

COMBI-KINDERWAGEN Koelstra f.400,-; vloerkleed grijs met pastelkleuren f.200,-; staande fan f.50,-; olieverfschilderij met wit houten lijst f.250,-; Stephen King-boeken f.10,- p/st.; wipstoeltje f.20,-; draagzak f.35,-. Tel.: 679527.

LEDIKANT + COMMODE (wit) NAf.500,-; babyfoon (Fisher Price, nieuw) f.100,-; draagzak (nieuw) f.35,-; wipstoeltje f.50,-; loopwagentje f.75,-; zwart dressoir f.750,-; 2-pers.bed (antiek, mahoniehout) met 4 nachtkastjes f.1.200,-; stereoset + boxen f.1.800,-. Tel.: 688933.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD OPPASWONING voor Nederlands gezin (4 personen), 17 juli-7 aug., geen autogebruik, bereid tot redelijke vergoeding. Tel.: 690168.

AANGEBODEN OPPASHUIS van 15 juli tot 4 augustus met gebruik van auto. Tel.: 368985.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 19 APRIL EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.255	1.275	1.295
PND STERLING	2.560	2.615	2.675
NED GLD (per Nf. 100)	92.54	93.26	94.06
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	122.97	123.69	124.49
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	29.22	30.32	31.02
DUITSE MARK (per Dm. 100)	104.05	104.77	105.57
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	172.70	173.56	174.36
ECU (per Ecu 100)	-.-	202.80	203.60

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 6%
Reserve Period: 18 april-15 mei
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.87% Eff. rendement 5.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 103.03% Eff. rendement 7.30 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.72% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.53% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.39% Eff. rendement 6.65 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.60% Eff. rendement 6.35 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.55% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 105.03% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.41% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.33% Eff. rendement 7.05 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak verwerkt FEDs besluit

AMSTERDAM - De verrassing waarop het Amerikaanse Centrale-bankenbestuur (FED) de financiële markten maandag vergastte, werkte dinsdag nog door in de koersontwikkeling op de Amsterdamse beurs. De autoriteiten in Amerika verscherpten de eisen voor de reserves van de commerciële banken en lieten zodoende de geldmarktrente stijgen.

De aandelenmarkt leek de maatregel enigszins te hebben verwerkt, want behalve dalingen waren er ook enkele stijgingen. Toch hing er nog steeds een sfeer van onzekerheid. Londen noteerde een fractie hoger en de dollar zakte driekwart cent. De graadmeter van de beurs, de AEX, zakte 2,28 punt tot 419,15. De obligatiemarkt zette de daling voort met ongeveer twee kwartjes.

De internationale waarden, met uitzondering van KLM die drie dubbeltjes steeg naar Nf 50,90, moesten verder terrein prijsgeven. Zo verloor AKZO Nf 1,70 op Nf 225,80 en ging Unilever Nf 1,10 achteruit naar Nf 207,30. Phillips stapte een gulden omlaag naar Nf 56 en Koninklijke Olie twee kwartjes naar Nf 208,10.

De financiële waarden, die het maandag hard te verduren hadden gekregen door de Amerikaanse maatregel, ging als groep wel verder omlaag, zij het dat AMEV zich vier dubbeltjes wist te herstellen tot Nf 75,60. ABN AMRO daalde 60 cent tot Nf 63, Aegon 50 cent tot Nf 98,20 en ING 40 cent tot Nf 81,10. Stad Rotterdam, die tevredenstellend genoemde jaarcijfers publiceerde en het dividend onveranderd hield, ging drie dubbeltjes omlaag naar Nf 43,50.

In de haven- en transportfondsen zat weinig beweging. Alleen Pakhoed schoot er 70 cent bij in op Nf 49,80. Nedlloyd liet een dubbeltje vallen op Nf 76,10 en Van Ommeren bleef staan op Nf 50,40.

Brouwer Heineken ging een daalder omlaag naar Nf 237, maar Bolswessanen steeg twee dubbeltjes tot Nf 39,90.

In de koersen van de industriewaarden zat niet veel muziek. Alleen raambekleder Hunter Douglas zocht het met Nf 79 een gulden lager op. Daarentegen verbeterde Hoogovens zich 60 cent tot Nf 63,30.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	18-04	FRANKFURT	PREV.	18-04	AMSTERDAM	PREV	18-04
DOW JONES	3665	3620	DAX INDEX	2200	2229	EOE	425.10	421.40
AM.EXP.	30.13	30.00	BASF	319.50	319.90	ABN-AMRO	65.60	63.60
ATT	49.90	49.65	COMMERZBAN	360.50	353.00	AEGON	99.90	98.70
ALZA CORP	20.39	20.65	DAIMLER BE	872.50	874.00	AHOLD	48.30	48.10
ARCHER	23.90	22.50	DEUTSCHE B	782.80	779.50	AKZO	226.70	227.50
BORDEN	12.50	12.39	MAN	421.00	426.50	AMEV	77.50	75.20
CITICORP	39.25	39.13	PREUSSAG	468.50	468.50	DSM	130.00	131.20
COASTAL CO	31.90	32.00	SIEMENS	726.00	726.70	ELSEVIER	170.20	168.50
COCA COLA	39.39	39.39	VW	507.00	510.00	FOKKER	17.30	17.00
CORNING IN	31.25	30.90				GIST BROC.	51.80	50.10
DISNEY	40.90	40.00				HAGEMEYER	146.00	144.60
DUPONT	57.00	56.90				HEINEKEN	237.00	238.50
EAST.KODAK	42.50	42.39				HOOGOVENS	63.20	62.70
EXXON	63.13	62.25	LONDON			ING	84.50	81.50
FORD	58.25	57.90				KLM	50.70	50.60
GEN.ELECT.	96.90	94.75	FT-100 IND	CLOSED	3168	KNP-BT	49.80	49.70
GEN.MOTORS	58.39	56.75				NEDLLOYD	74.90	76.20
HEINZ	33.90	33.13	ARGYLL	2.49	2.46	NUTRICIA	79.50	78.80
HOMESTAKE	18.90	18.25	BARCLAYS B	5.27	5.29	PHILIPS	56.60	57.00
IBM	53.00	53.39	BASS	5.36	5.64	POLYGRAM	79.80	79.20
KELLOGG	49.50	48.65	BRITISH ST	3.96	3.91	ROBECO	126.20	126.70
MC DONALDS	56.39	56.50	BRITISH TE	3.80	3.84	ROLINCO	125.20	125.50
MEAD	39.65	40.39	CADBURY	4.78	4.79	RORENTO	94.20	94.40
MERCK	28.25	29.00	CABLE & WI	4.51	4.69	RODAMCO	61.60	62.00
MINNES.MNG	48.75	47.75	GRAND MET	4.79	4.58	ROYAL DUTCH	207.50	208.60
MOBIL CORP	78.90	77.39	MARKS & SP	4.18	4.27	UNILEVER	208.70	208.40
PFIZER	54.00	53.75	REDLAND	5.50	5.50	VMF STORK	49.40	49.40
P.MORRIS	50.13	50.25	TATE & LYL	4.46	4.36	VNU	182.30	181.20
QUAKER	63.25	62.90						
SEARS	46.50	44.65						
UP JOHN	26.90	26.75	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	16.90	16.50				TSE 300	4240	4168
VALERO	20.50	21.39	NIKKEI DOW	20050	20222			
						ALCAN	28.25	28.39
GOLD	379.00	379.50	BRIDGESTON	1550	1560	BELL	49.90	49.25
SILVER	5.24	7.27	CANON	1660	1670	BANK OF NS	27.65	27.13
CRUDE OIL	16.14	16.53	DAI ICHI K	1940	1950	CAN.PAC.	21.25	20.90
US$/YEN	103.45	103.20	DAIWA SEC.	1680	1710	IMASCO	36.39	35.39
US$/DMARK	1.71	1.71	HITACHI	977	985	LAIDLAW	8.13	8.00
GBP/US$	147.20	147.70	HONDA MOT.	1750	1760	MOORE	25.50	25.15
US$/NLG	1.92	1.92	JAPAN AIRL	668	696	NORANDA	24.50	23.65
ECU/US$	112.90	113.20	NOMURA SEC	2300	2340	PLACER DOME	29.75	28.25
CAN/US$	1.39	1.39	NIPPON STE	345	350	POWER CORP.	21.13	21.00
			MAZDA	528	531	ROYAL BANK	26.65	26.39
			SONY	6050	6030			

Nederland:

Voor vrouwen geen plaats in Philipstop

EINDHOVEN - In de top van Philips in Nederland zijn nauwelijks of geen vrouwen werkzaam. Tot die conclusie komen drie medewerkers van het concern na een intern onderzoek.

Dit meldt het jongste nummer van Philips News, het internationale personeelsblad van de onderneming. De resultaten van het onderzoek worden binnenkort aangeboden aan president J. Timmer. Bij de 350 managers van Philips-bedrijven in Nederland zit geen enkele vrouw. In de top van de vijf niveaus daar direct onder bevinden zich er slechts vier. In die vijf groepen werken in Nederland ruim twaalfduizend mensen, onder wie 517 vrouwen. Het merendeel van hen is ingedeeld in de laagste twee salarisschalen.

Uit het onderzoek is ook naar voren gekomen dat vrouwelijke Philips-werknemers veelal vinden niet dezelfde kansen te hebben als hun mannelijke collega's.

IMF-kredieten voor Managua

■ *MANAGUA - Minister Antonio Lacayo van Presidentiële zaken in Nicaragua maakte bekend dat zijn land een nieuwe overeenkomst heeft afgesloten met het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Tijdens een persconferentie legde de bewindsman uit dat Managua nieuwe kredieten kan krijgen tot een totaal van 662 miljoen dollar om de ernstige econmische cisis waarin het land zich bevindt terug te dringen.*
(AFP-satellietfoto)

VS: HOGERE RENTETARIEVEN

De Federal Reserve oftewel het Centrale bankensysteem van de Verenigde Staten heeft maandag het inter-bancaire rentetarief verhoogd. Dit bedraagt nu 3,75 procent.

Dow Jones en dollar in mineur:

Wall Street verrast door stijgende rente

WASHINGTON - De effectenbeurs van New York is maandag verrast door stijgende rente. Het Amerikaanse Centrale-bankenbestuur liet weten scherpere eisen te stellen aan de reserves van de commerciële banken, waardoor de geldmarktrente omhoog ging. Net als bij de twee voorgaande malen lijkt het bankbestuur te mikken op een stijging van de zogenoemde ***Federal funds rate*** met een kwart procent.

De obligatiekoersen en daarmee de aandelenkoersen reageerden met een behoorlijke daling. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen zakte met 41,05 punten tot 3620,42 punten. Het maximale verlies van de beursindex bedroeg maandag 46 punten. De omzet bereikte de 273 miljoen aandelen na 309 miljoen op vrijdag.

Het was niet zozeer de rentemaatregel, als wel het moment waarop dat als verrassend werd ervaren. De beurs heeft zich nog niet hersteld van de voorgaande twee rentemaatregelen en het jongste besluit draagt zeker niet bij tot stabiliteit, zo werd er geredeneerd.

De Amerikaanse Centrale banken willen met hun maatregelen voorkomen dat bij de huidige groei van de economie de inflatie al te sterk toeneemt. Ze achten hun huidige beleid beter dan een plotselinge, vrij grote renteverhoging op het moment dat de inflatie al sterk is opgelopen.

DOLLAR

De dollar ging in eerste instantie omhoog op de stijgende rente, maar stuitte op een weerstandspunt. Daarop ging de koers naar beneden tot onder het niveau van vorige week vrijdag. Tegen het einde van de handel in New York stond de munteenheid op Nf 1,9185 na Nf 1.9225 aan het slot van afgelopen week. "Het is moeilijk voor de dollar om te stijgen als overal om je heen de markten naar beneden gaan", aldus een handelaar. Ook op de valutamarkt werd gezegd dat met weer een rentemaatregel de stabiliteit zeker niet in de hand werd gewerkt.

Op de Deense kroon na hebben de internationale valuta's dinsdagmorgen in Amsterdam terrein verloren. De dollar noteerde tegen 10.00 uur Nf 1,9165, vergeleken met een slotkoers van Nf 1,9240 maandag. Het Britse pond zakte van Nf 2,8305 naar Nf 2,8290, terwijl de Franse frank Nf 3,2765 (Nf 3,2780) deed. De uitzondering op de regel binnen het Europese monetaire stelsel vormde de Deense munt, al was de koersstijging van Nf 2,8615 naar Nf 2,8619 miniem.

De effectenbeurs van Tokyo sloot lager, in navolging van Wall Street, waar de koersen door een verhoging van de geldmarkttarieven een duw kregen. De Nikkei-index van 225 aandelen daalde met 85,02 punten tot 20.192,34.

IATA: Recessie houdt aan in vliegindustrie

GENEVE - Voor de internationale luchtvaart is er, gezien de bedroevend slechte cijfers over 1993, nog steeds een recessie.

Volgens de overkoepelende organisatie IATA hebben de bij haar aangesloten 220 maatschappijen 4,1 miljard dollar verlies geleden op hun internationale diensten. In 1992 was dat 4,8 miljard dollar. Het verlies sinds 1990 is opgelopen tot 15,6 miljard dollar. IATA-directeur-generaal Pierre Jeanniot schrijft de problemen toe aan de aanhoudende overcapaciteit en de hoge kosten. Hij vertrouwt er echter op dat de maatschappijen er via reorganisaties en meer samenwerking bovenop kunnen komen. Maar dan moeten regeringen geen stokken in de wielen steken door extra belastingmaatregelen en regelgeving.

Van Lanschot mikt op overname Belgische bank

DEN BOSCH - F. van Lanschot Bankiers, dat zich voornamelijk richt op middelgrote familiebedrijven en vermogende particulieren, wil zijn vleugels uitslaan in België.

Het Bossche bankiershuis hoopt door overname van een van de zestig à zeventig middelgrote Belgische banken gefortuneerde Belgen aan zich te binden en te profiteren van de aanhoudende stroom rijke Nederlanders die vanwege de hoge belastingdruk uitwijken. Van Lanschot heeft in België slechts een filiaal en wel in Antwerpen, de regio waar de concentratie fiscale vluchtelingen uit Nederland momenteel het hoogst is. Daar komt nog dit jaar ten minste een kantoor bij. Waar precies is nog niet duidelijk, maar de voorkeur gaat uit naar Lanaken, Turnhout of Hasselt. Die autonome expansie is echter bij lange na niet voldoende om de gewenste sterkte van het kantorennet in België - zo'n twintig à 25 filialen voor het jaar 2000 -te bereiken.

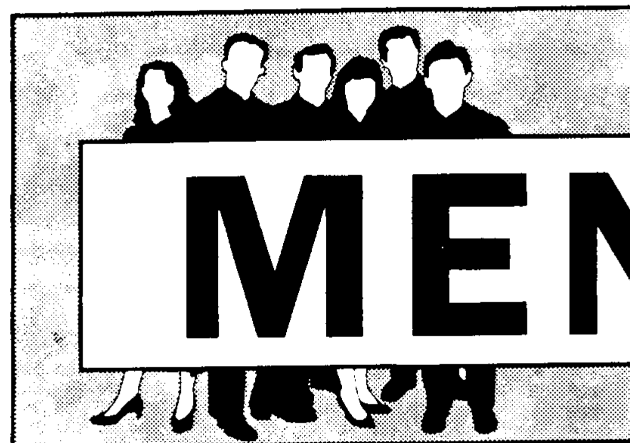
Uit streng bewaakt hoofdkwartier in Mogadishu:

Miljoenenkraak bij VN in Somalië gezet

NAIROBI - Dieven hebben kans gezien uit het zwaar bewaakte hoofdkwartier van de Verenigde Naties (VN) in de Somalische hoofdstad Mogadishu ongeveer 7,5 miljoen gulden te stelen. Dit heeft een VN-woordvoerdermaandag meegedeeld.

De rovers drongen in de nacht van zondag op maandag binnen in het kantoor van de kasbeheerder in het VN-hoofdkwartier dat is gevestigd in de voormalige Amerikaanse ambassade. Het kantoor is omringd met hoge muren en wordt bewaakt met mitrailleurstellingen. Secretaris-generaal Boutros-Ghali van de VN heeft onmiddellijk een diepgaand onderzoek gelast. Het geld was bestemd voor het betalen van Somalische leveranciers en arbeiders en VN-personeel.

Er is zoveel contant geld bij de VN in Mogadishu in kas omdat er nu eenmaal geen bank open is, aldus een VN-woordvoerder. Hij gaf toe dat de veiligheidsmaatregelen "duidelijk niet voldoende waren".



MENSEN



■ *Even m'n camouflage bijwerken... Oekraïnse vrouwen 'maken zich op' voor een vredesmissie in Bosnië. Het bataljon moet de vrede bewaren in Gorazde.*

Midlife blues

De omvang van zangeres **Cher** is de afgelopen paar jaar toegenomen met ruim 25 pond, zo willen de geruchten.

Nu de artieste zich op middelbare leeftijd heeft teruggetrokken uit de showbusiness is ze maar vast begonnen met het schrijven van haar *memoires*.

Ze wil graag dat iemand een film van haar leven gaat maken, in de stijl van Tina Turner's *What's Love Got to Do With It?* Wie weet wat we dus nog te horen krijgen van de zangeres-in-midlife-crisis.

Op bezoek bij monster Nessie

Toeristen die het **monster van Loch Ness** van dichtbij willen zien, kunnen sinds kort met een onderzeeboot de diepte van het Loch Nessmeer in.

Voor een bedrag van zo'n 204 gulden kunnen geïnteresseerden zelf zien of monster 'Nessie' nu wel of niet bestaat. Ruim vijfhonderd mensen hebben al een plaatsje gereserveerd voor de eerstvolgende onderwatertocht in het diepste verswatermeer in Europa.

De onderzeeboot met een gewicht van 24 ton is onlangs voor het eerst te water gegaan. Behalve passagiers vervoeren naar het monster kan het schip zelf ook monsters nemen, maar dan van de bodem van het meer.

93-jarige bruid stelt huwelijk nog even uit

Het Italiaanse 'huwelijk van de eeuw' gaat voorlopig niet door.

Geschrokken van alle commotie die hun in de media breed uitgemeten huwelijksplannen veroorzaakten, besloten **bruid Margherita Bazzani (93)** en **gom Andrea Pezzoni (24)** hun bruiloft gister nog even uit te stellen.

Het bizarre bruidspaar werd rond het middaguur op het stadhuis van Turijn verwacht. De horde wachtende verslaggevers had zich echter tevergeefs verzameld om een glimp op te vangen van het paar.

Een woordvoerder van de bijna-echtgenoten liet weten dat Pezzoni en zijn bruid in spé naar een onbekende maar vooral rustige bestemming waren vertrokken. 'Je zou kunnen zeggen dat ze alvast op huwelijksreis zijn gegaan.'

Het koppel leefde al twee jaar samen. De welgestelde 93-jarige wilde de 24-jarige koekjesbakker Pezzoni aanvankelijk adopteren, maar in het huwelijk treden bleek sneller te gaan.

Toen de media eenmaal lucht hadden gekregen van de trouwerij was het met de rust van het stel snel gedaan.

Volgens de Italiaanse televisie is het bruidspaar zelfs met de dood bedreigd. 'Ze werden dag en nacht gepest. Van te voren hadden ze niet gedacht dat hun voorgenomen huwelijk zoveel tumult teweeg zou brengen', aldus de woordvoerder.

Geen CD op tv

De Nederlandse **actuer Jacques Fortune** mag niet meer meespelen in de in Nederland veel bekeken soapserie 'Onderweg naar morgen'. Joop van den Ende Productions BV besloot de man die slechts een klein rolletje had in de serie niet meer te vragen.

De afgelopen week speelde Fortune de rol van een chagrijnige mopperkont. Twee dagen voor de uitzending van de laatste aflevering zag de eigenaar van zijn castingbureau de acteur in een andere rol op de televisie. Hij werd voor de **Centrumdemocraten** beëdigd als lid van de Amsterdamse gemeenteraad.

Het castingbureau had slechts zeer sporadisch rollen voor de acteur. De eigenaar noch Van den Ende waren op de hoogte van politieke voorkeur en ambities van de acteur.

'We gaan acteurs voortaan niet scherper screenen', zei een woordvoerder van het bureau deze week, 'maar als iemand zich als CD-raadslid profileert, wordt hij gewoon niet meer opgeroepen.'

Vips-vlieger

Madonna, Mick Jagger, Kevin Costner, Donald Trump en een serie bankiers en ijshockeyploegen vonden vorige week tussen hun post een uitgebreid informatiepakket over het **staatsvliegtuig** van de voormalige premier van Canada.

Kleurrijke folders toonden niet alleen de afmetingen van de airbus maar ook details over het interieur van de VIP-lounge, de slaapkamer en de doucheruimte. Dit alles moet de Groot Geld verdienende beroemdheden verleiden het toestel tot hun eigendom te maken.

De conservatieve premier Brian Mulroney leed een verpletterende nederlaag bij de jongste verkiezingen.

Mulroney kocht de plane twee jaar geleden voor 36 miljoen Amerikaanse dollar en besteedde nog eens 2,5 miljoen dollar aan het interieur.

Honderbroek

't Lijkt wel een Belgenmop, maar het is een serieus idee, geopperd door de Italiaan Rolando Tucci.

Waarschijnlijk kan de man geen droog brood verdienen met zijn werk als modeontwerper. Of hij heeft er gewoon een hekel aan uit te glijden in van die glibberige hondeuitwerpselen.

De Italiaan kwam namelijk met het plan **onderbroeken voor honden** op de markt te brengen, zo meldt het Amerikaanse blad Newsweek.



■ *WILLEMSTAD — Het is geregeld. Jasmin Clifton gaat naar Manila in de Filippijnen. Daar wordt op 20 mei de Miss Universe 1994 gekozen. Het Curaçaos toeristenbureau CTDB is gemachtigd om voor Curaçao de kandidaat aan te wijzen. Met uitzondering van één keer is dat elk jaar gebeurd door een lokale schoonheidsverkiezing, traditioneel te houden in Centro Pro Arte. De winnares van vorig jaar tekende deze maand het contract waardoor de CTDB haar kan afvaardigen. Jasmin Clifton, gediplomeerd journaliste en thans uitgeefster van een kindermagazine, vertrekt al deze zaterdag om deel te nemen aan de voorbereidingen voor alle deelnemende missen.*

John Gielgud vernoemd

De bekende Britse acteur **John Gielgud** leest binnenkort zijn eigen naam op de gevel van een theater in Londen. Ter ere van zijn 90ste verjaardag vorige week wordt het gebouw naar de acteur genoemd.

Dit is zondag bekendgemaakt tijdens de toekenning van de jaarlijkse Olivier-toneelprijzen, genoemd naar een andere legendarische acteur, sir Laurence Olivier.

Gielgud zal in oktober zelf het voormalige theater The Globe in het centrum van de Londense theaterwijk West End, opnieuw openen.

In het theater worden vooral werken van Shakespeare opgevoerd. Gielgud wordt gezien als de belangrijkste Shakespeare-vertolker van deze eeuw.

De Brit is sinds 1929 als regisseur of acteur betrokken geweest bij 16 producties in het theater dat voortaan zijn naam draagt.

Gezocht: geheim agent

Acteur **Timothy Dalton** wil niet langer voor volk en vaderland spioneren en vrouwen versieren.

Dalton, die tweemaal James Bond heeft gespeeld, zegt een beetje genoeg te hebben van de rol van **007**. Hij is op dit moment bezig met de CBS miniserie *Scarlett* waarin hij Rhett Butler speelt.

De producers zijn echter nog niet uitgekeken op James. In 1995 moet volgens planning weer een nieuwe Bond in de bios gaan draaien. Het wachten is op een geschikte geheim agent.

■ *Een Sudanees kindje, dat letterlijk vergaat van de honger. Deze aangrijpende foto van freelancer Kevin Carter won de Pullitzer Prijs 1994.*



Monster van Florence voor de rechter

Een 69-jarige Toscaanse boer staat vandaag in Florence terecht vanwege de beschuldiging van **seriemoorden op verliefde paartjes**.

Het 'monster van Florence' wordt verantwoordelijk gehouden voor minstens veertien moorden tussen 1968 en 1985.

De verdachte ontkent elke betrokkenheid bij de moorden. Hij is al de vijfde persoon die in de afgelopen jaren als vermoedelijke dader terecht staat.

De moorden zijn bijna allemaal gepleegd in het weekend bij volle maan. De paartjes werden neergeschoten met een Beretta pistool, kaliber 22.

Roseanne Arnold gaat scheiden

De bekende komedien[ne] **Roseanne Arnold** he[eft] maandag scheiding aan[ge]vraagd van haar echtgen[oot] Tom. Dat gebeurde nadat [ze een] daverende ruzie had geh[ad] op de set van haar popula[ire] televisieshow.

Het paar is op papi[er] vrijdag officieel uit elk[aar] gegaan. De rechter heeft [nu] de taak een verdeelsleutel [te] vinden voor de gezamenlij[ke] eigendommen van het [echt]paar.

Volgens geruchten loo[pt] de totale waarde van de be[zit]tingen in de tientallen m[il]joenen dollar. Roseanne hee[ft] de rechter ook gevraagd ge[en] alimentatie te hoev[en] betalen.

De stap om te scheide[n] komt na een vier ja[ar] durend, stormachtig huw[e]lijk waarin het paar vele, [vaak] altijd door uitgebreide pub[li]citeit omgeven botsingen ha[d].

Vrijdag ging de kogel do[or] de kerk. Tijdens een la[aiende] ruzie gooide Rosean[ne] haar echtgenoot van de s[et]. Zij liet ook de sloten van zij[n] kantoor veranderen en zet[te] een veiligheidsbeambte vo[or] de deur.

Huppelend voertuig?

Huppelen, springe[n], stoten, kruipen, lopen, all[es] mag, zolang er maar gee[n] wielen aan te pas komen.

Aan die voorwaard[e] moesten studenten van [de] technische universiteit [in] Delft voldoen bij het ont[werpen] van de zogenoemd[e] **omnipeds**.

Deze stappende voertuig[en] doen woensdag 20 april me[e] aan een wedstrijd waarme[e] ontwerpen beter geïntegree[rd] moeten worden in het onder[wijs] van werktuigbouwku[n]digen.

Ook de studenten mari[tieme] techniek doen mee me[t] bootjes die anders dan nor[maal] worden aangedreven. Men noemt deze varende voer[tuigen] **omnifloats**.

Omnipeds en omnifloat[s] moeten een traject aflegge[n] van minimaal vijf meter. D[e] afwijking van de route ma[g] niet groter zijn dan een meter.

Aan de wedstrijd doen in totaal 73 studententeams mee met 67 omnipeds en 6 omnifloats. De winnaars krijgen 5000 gulden uit de prijzenpot.

HENRY ® By Dick Hodgins









BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



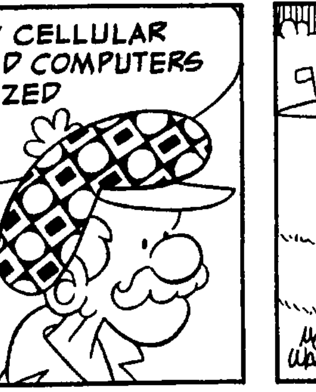


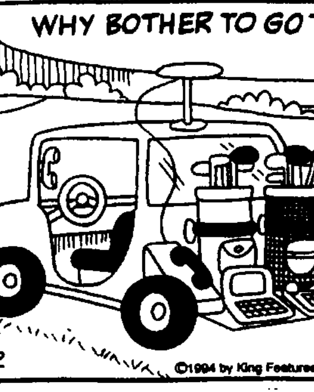


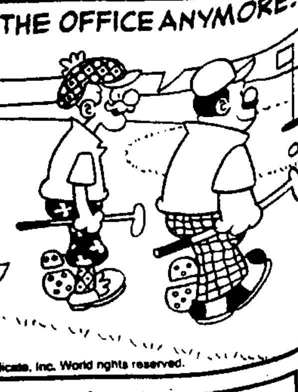


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





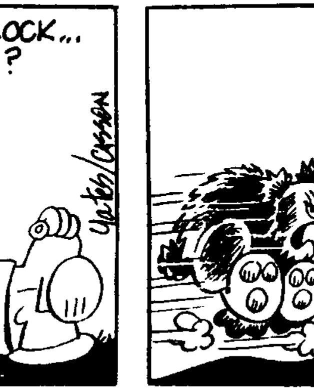




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



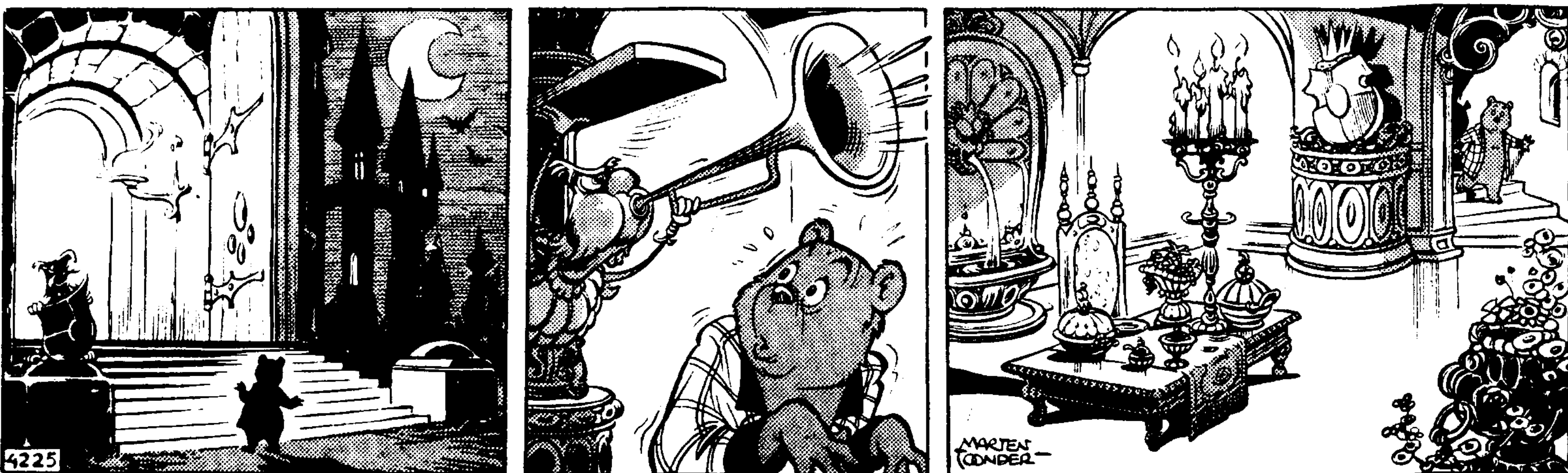






Tom Poes en de Gezichtenhandel

door **Marten Toonder**



4225 — Heer Bommel stond een poosje verrast te kijken.

"Wat een prachtig kasteel!" zo prevelde hij. "Hier woont vast iemand van stand, dat is duidelijk! Maar wat vreemd, dat ik daar niets van weet. Het is toch gebruikelijk, dat een nieuwe bewoner zich komt voorstellen. En hij had minstens een kaartje kunnen zenden. Maar komaan, dit is een mooie gelegenheid om eens kennis te maken!"

Met deze gedachte begaf hij zich door de avondnevels naar de poort om toegang te vragen. Toen hij echter halverwege was, zwaaiden de deuren geruisloos open, zonder dat hij iemand zag.

Een helder licht straalde nu naar buiten en een golf van warmte sloeg de verkleumde heer tegemoet.

"Wat een aardig gebaar", mompelde deze geroerd. "Dit soort gastvrijheid treft men zelden, vandaag de dag."

Hij stapte over de drempel en op dat moment maakte een bazuin zich uit de wand los, onder het uitstoten van een fraaie fanfare.

Daar schrok heer Ollie toch wel even van.

'Men moet het niet overdrijven", prevelde hij, de jas rechttrekkend. "Maar komaan, het is goed bedoeld. Alleen wilde ik, dat ik iemand zag!"

Hij keek wat hulpbehoevend om zich heen, doch alles bleef verlaten. De deuren sloten zich achter hem; de laatste klaroenstoten stierven weg in de marmeren ruimte en omdat het toen vreemd stil werd, begon de bezoeker aarzelend verder te lopen.

Hij had nog steeds de hoop, dat zijn gastheer hem ergens gul lachend op zou wachten. Maar dat was niet het geval, zodat hij ten slotte in een zaal aan het einde van de gang belandde zonder iemand te hebben gezien.

In die zaal stond een tafel met geurende spijzen en een fraai bewerkt servies hem op te wachten. Maar er was slechts voor één persoon gedekt........

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
...n van de artsen van Bandabou (... district) kunnen in spoedgevallen ...n 641658 bellen en dan het ...ordapparaat afluisteren. De ...en van de andere districten kunnen ...poedgevallen de artsenpraktijk van ...eigen huisarts bellen en het ...ordapparaat zal dan mededelen wie ...etdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Pareha Planea)
...entie geboorteregeling:
... Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): ... open van 08.00-12.00/14.00-...ur; dokter aanwezig op maandag ...dag van 14.00-16.00; dinsdag, ...ag en donderdag van 08.00-11.00

... Kas Chikitu (zuigelingenconsulta-...u): open op woensdag van 13.00-...ur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
... Maria 17. Tel.: 682344/...7, 682412/682574. Fax: ... Kantooruren: 08.00-16.00

...e wachtzuster gelieve tel.: ... te bellen na 17.00 uur.
...reekuur in ieder wijkgebouw: ...a van 08.00-08.30/14.30-...uur.
...e Helman Otrobanda: tel.: ...888; spreekuur: woensdag van ...00-11.00 uur.
... Maria 17: tel.: 682344; ...eekuur: donderdag van 09.00-...00 uur.
...gebouw Bonam: tel.: 371865. ...eekuur: dinsdag van 09.00-...00 uur. Sokudi: tel.: 367824.
...tro Mediko Montagne Abao: ... 673711; spreekuur: ...nsdag van 09.00-11.00 uur.
...a Fenau 9 (Korsou Specht): ... 618577; spreekuur: donderdag ... 09.00-11.00 uur.
...gebouw Suffisant: tel.: 687707; ...eekuur: donderdag van 09.00-...00 uur.

van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Pisas. Tel.: 699641 b.g.g. 601769.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel.: 685022/685023.
Punda:
Popular, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.: 611269/612376.

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Cebra
OPEN NON STOP
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kadeta:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 376542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 10.45 en 16.45 uur.
Het rayonkantoor is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel ... vrijdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

WOENSDAG

FORTKERK
(Fort Amsterdam)
12.30-12.50 uur oecumenische pauzedienst.

PASSAGIERSSCHIP
08.00-17.00 uur Windward (SJU).

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG

17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta en Mira i Skucha)
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas)
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Health Works
19.05 Kushina di Oro (presentator Saida Hernandez): Spareribs Choloma
19.30 Tele-Enfasis (presentator Clifford Goilo): Fefijk
20.00 Telenotisia
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Sport TV (presentator Willem Dekker)
23.00 NOVA
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

WOENSDAG

14.00 Live uitzending voetbalwedstrijd Nederland vs Ierland
(wijzigingen voorbehouden!)

LIFE (kanaal 81)

DINSDAG

15.00 L.A. Law
16.00 Movie: Love and Betrayal
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 Sisters
21.00 Movie: Cotton Club
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

CINE (kanaal 83)

DINSDAG

15.15 Movie: Shenandoah
17.00 Movie: Barquero
19.00 Movie: The 10 Million Dollar Getaway
21.00 Movie: The Good, the Bad and the Ugly
23.45 Movie: Shining Through
02.00 Movie: Thief
04.15 Movie: Scarface

WEGA DI NUMBER

3617
3804
8247

NBC (kanaal 85)

DINSDAG

15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 American Journal
20.00 Movie: World War II: When Lions Roared (Part 1 of 2)
22.00 Dateline NBC
23.00 News
24.00 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

AE (kanaal 7)

DINSDAG

18.00 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Full House
20.30 Phenom
05.30 ABC World News This Morning

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met af en toe een plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 28 knopen).

WEERSOVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan ... In de loop van de afgelopen nacht is de aangevoerde lucht vrij vochtig ... Ook in de ... wordt een aanhouden van dit weerbeeld ... op de ontwikkeling van meer buien moet worden gerekend.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen	Afgelopen 24 uur		
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.1
Bonaire	regenbui	31	25	0.4
Curaçao	neerslag op afstand	31	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	0.2
Amsterdam	zwaar bewolkt	08	-1	0.0
Atlanta	licht bewolkt	28	14	0.0
Bogotá	licht bewolkt	19	11	0.3
Caracas	geheel bewolkt	30	20	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	23	0.0
Miami	licht bewolkt	31	23	0.0
New York	half bewolkt	19	11	1.0
Paramaribo	zwr bewlk na regen	30	23	24.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	30	24	7.2
San Juan	licht bewolkt	30	22	0.8
Santo Domingo	licht bewolkt	31	23	6.4

Grenzen opengegaan, aantrekkelijk aanbod Israël

Sefardische joden verlaten Oezbekistan

BOECHARA - De joden van Boechara in Oezbekistan hebben wrede moslim-potentaten overleefd, hebben dynastieën zien opstaan en vallen en hebben de woeste veroveringen van Dzjengis Khan weerstaan. Maar nu verlaten de leden van een van 's werelds oudste gemeenschappen van de joodse diaspora de op de oude Zijderoute gelegen stad.

Het vertrek werpt een schaduw op het veranderende gezicht van de heiligste stad van centraal-Azie, die zijn verloren faam als magneet voor islamitische bedevaartgangers tracht te herwinnen. "Over twee a drie jaar zal er waarschijnlijk nauwelijks meer iemand van ons over zijn in Boechara", zegt Ammon Sjamsijev, hoofd van de joodse gemeenschap in de stad.

De joden in Boechara zijn Sefardische joden, die ietwat andere ritueIen in acht nemen dan de Europese Asjkenazische joden. Ook is hun geloofstaal het Perzisch, niet het Hebreeuws. In 1985 leefden in de stad met zijn azuurblauwe moskeeën en talloze beschaduwde theehuizen, nog twaalfduizend joden. Nu zijn het er minder dan drieduizend, aldus Sjamsijev. De migratie is echt op gang gekomen na de ineenstorting van de Sovjetunie in 1991, die tot gevolg had dat langdurig gesloten grenzen opengingen waardoor joden meer kans kregen om naar Israel te emigreren.

De Oezbeekse bevolking is overwegend moslim, en de autoriteiten doen er nauwelijks wat aan om de joodse emigratie tegen te gaan. Anderzijds biedt Israel de terugkerende joden aantrekkelijke voorzieningen, waaronder drie jaar huursubsidie, zes maanden Hebreeuwse taallessen en financiële steun voor de minderbedeelden. Een gemiddeld loon in Oezbekistan ligt op omgerekend vijftien gulden per maand, terwijl het minimumloon in Israel bijna duizend gulden is. "Als mensen dat horen, willen ze weg", zegt Ben Zion Yehoshua, het hoofd van het Israëlische informatiecentrum in Tasjkent, de hoofdstad van Oezbekistan. Het centrum coördineert de emigratie naar Israel.

Gradicimento

Dr. O. Anaya,
Ud. sabe lo que hay en nuestros corazones y no hay palabras para expresarlo. Gracias de todo corazon por los 6 años de cuido, cariño y apoyo a nuestra madre.

Su familia siempre,
Familias Mansur

Carmela,
Gracias de corazon por todos los años que cuidó a nuestra madre con cariño y afecto de una hija.

Tata,
Gracias por su atención y dedicación a nuestra madre durante sus ultimos días.

Juana, Nilda y Marta, gracias también por su ayuda y apoyo.

Familias Mansur

Dr. C. Zerbino
Nuestra gratitud por el cuido y la atención que Ud. tuvo con nuestra madre,

Damia Mansur-Mawad.

Especialmente por sus atenciones durante los ultimos dias de su enfermedad.

Familias Mansur

Un gratitud especial na tur cu di un manera of otro a mustra nan atencion den e momentonan dificil di enfermedad y fayecimento di nos mama,

Damia Mansur-Mawad.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Familias Mansur

Stichting Bloedbank Aruba,
Nos mas sincero gratitud ... yudansa y atencion cu boso tabatin durante enfermedad di nos mama,

Damia Mansur-Mawad.

Un gratitud especial na ... semper tabata disponibel pa yuda na cualkier hora.

Familias Mansur

Pastor Toni, danki pa e ... asistencia espiritual cu espontaneamente Pastoor a brinda nos mama,

Damia Mansur- Mawad.

Pastoor Bok, danki pa e ceremonia religiosa di ... cu semper lo keda grabá den nos memoria.

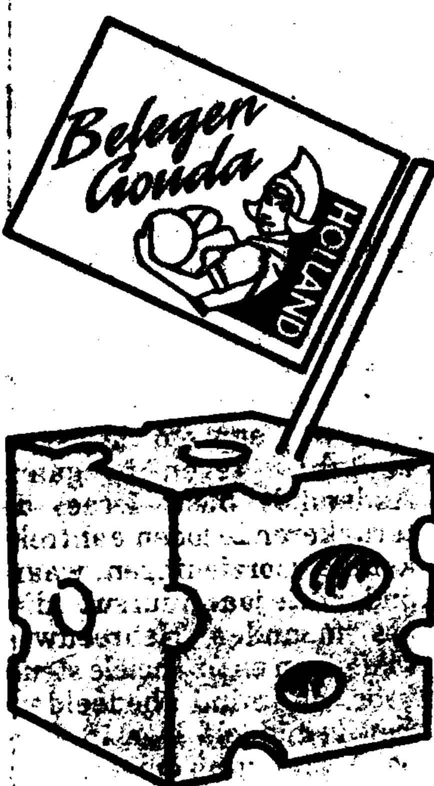
Familias Mansur

Eity Topperberg y Sharon Rose-Henriquez, nos gratitud pa boso participacion durante ... di nos mama,

Damia Mansur-Mawad.

Nos lo no lubida boso actuacion conmovedor.

Familias Mansur



Belegen Gouda

Een zachte, pittige kaas. Ideaal voor verwerking in recepten.

Te koop gevraagd
Pitbull Puppies
± 6 weken voor verdere inlichtingen **tel. 686482** van 08.00 tot 16.00 uur; **676303, 674579** na 16.00 uur.

Te koop een **Nissan Super Saloon automaat.** 5 mnd. oud full equipped. Nieuwwaarde fl. 37.000,= **Verkoopprijs fl. 29.800,=**
Suzuki Swift airco '88 fl. 8.500,= **tel. 604002**



The best choice in the Caribbean
1000 sqm. of furniture and accessories.
Wicker and Rattan porchsets, upholstered furniture, antique pine from Europe, a large choice of fabrics, bedspreads and rugs. Outdoor furniture, occasional chairs, lamps etc.

the Jungle

Special price for apartments, condominiums and hotel projects.
Lindberghweg 1 - Tel: 658640 - 658641

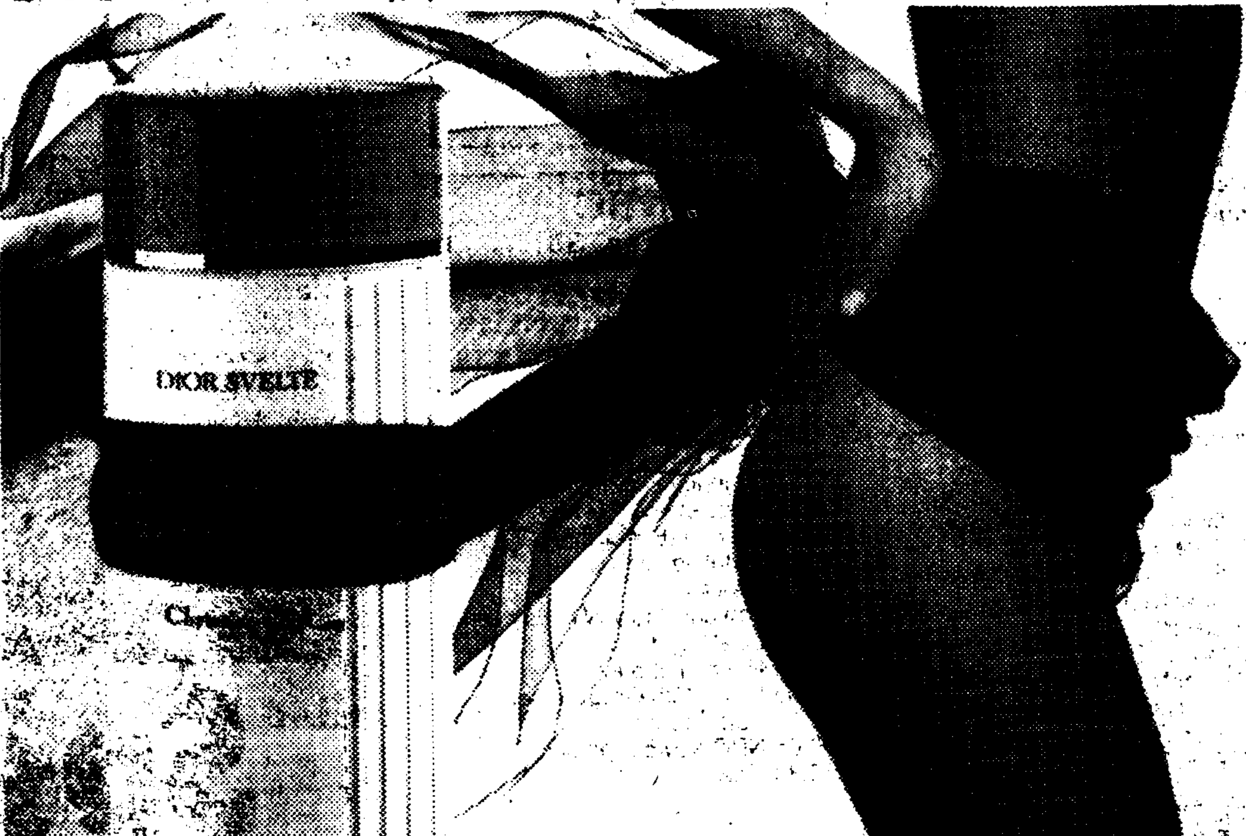
AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744



Oude Gouda

Een harde, pikante voor fijnproevers. Heerlijk bij een dra...

DIOR SVELTE PUTS WOMEN IN CONTROL



Weer binnen: **Dior Svelte**
Cellulite Control Complex
Een uniek produkt tegen cellulitis. Na 2 weken ziet u reeds resultaat.
Kom langs voor vrijblijvende informatie.
La Casa Amarilla
Punda en Sonesta Beach Hotel



Dinsdag 26-04-'94 start weer een nieuwe 6 weken durende Cursus
Hans Alaart Fitness and Physical Therapy Centre
378878
HANS ALLAART FITNESS

Hotel Holland AND CASINO

In verband met uitbreiding van onze duikaktiviteiten, hebben wij met ingang van 1 juni 1994 een vacature voor een:

DUIKINSTRUCTEUR

welke aan de volgende eisen voldoet:
* I.D.D. Instructeur diploma
* P.A.D.I.
* Minimaal 3 jaar ervaring als instructeur
* Rijbewijs B-E
* Moet de volgende talen kunnen beheersen: engels, nederlands, duits.

Schriftelijke sollicitaties met C.V. te richten aan Hotel Holland, Roosevelweg 524 onder vermelding van: Duikinstructeur.

ASOSIASHON DI SEKRETARIA DI KORSOU
presents
A SEMINAR
"Talk to Win"
six steps to a successful vocal image

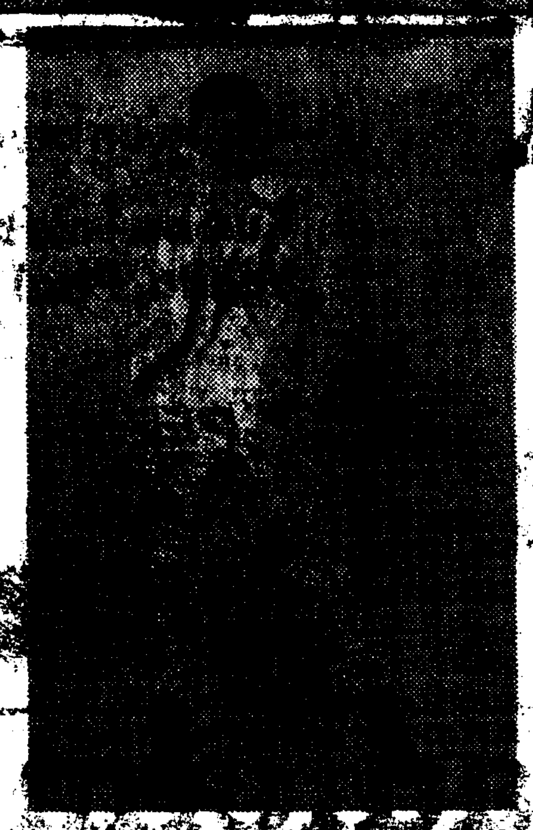
Date : April 23, 1994
Place : Flamboyant Center (Princess Beach Hotel)
Tickets : Nafl. 125,- (incl. lunch)

For reservation please call: 335147 or 333312

Salas Sport Store

SPECIAAL VOOR MOEDERDAG
30% KORTING OP ALLE DAMES SPORTSCHOENEN
VANAF VANDAAG T/M 7 MEI
7-7 WINKELCENTRUM JAN NOORDUYNWEG

GEZELLIG EN VOORDELIG WINKELEN IN HET ♥ VAN PUNDA



Trompstraat

Now we're talking fashion.

Zomer 1994 kenmerkt zich door zwierheid en eenvoud. De kollektie bestaat uit lange broeken, shorts, lange blazers, gilets, overhemdblouses, lange skirts en korte strakke rokken.
De kleuren voor zomer 1994 zijn: zandgeel, rozenhout, tinte, hennep, havana, chocolade, taupe en touw.
De materialen voor zomer 1994 zijn: gekreukte seersucker, linnen(look) en katoen(look).
De totaallook heeft een laag over laag uiterlijk.

DiDi Coordinated Casuals
Heerenstraat 13
Leuke zomerkollektie met veel kleuren en voordelige prijzen

VET
Heerenstraat 12
Een ideaal concept in dames en heren casual kleding

Cinderella schoenen
Heerenstraat
Zomer 1994 dames en herenkollektie schoenen en ... verkoop op de ...

Nu BOVEN DiDi
BASIC
66% korting
op uitverkoopprijzen in Superstar, DiDi en Vet
Trompstraat
+
leuke accessoires, tassen, pareo's etc.

REAL ESTATE
Caribcast
Portable: 602145

TE HUUR AANGEBODEN
nieuwbouw woning
te Kaya Piedra Natural (Tera Cora)
ANG. 1.200,- per maand.
ANG. 3.500,- per maand.
to Kaya Muizenberg
ANG. 2.000,- per maand.
ANG. 900,- per maand
Appartement
ANG. 1.300,- per maand.
Appartement
ANG. 950,- per maand.

minihouse

Minihouse Curaçao N.V. als exclusief vertegenwoordiger in de Nederlandse Antillen en Aruba van Digital Equipment Corporation ... PC's en ... produkten, zoekt ter ... op korte termijn een:

VERKOPER

De uit te voeren taken omvatten onder andere:
Het afhandelen van de direkte balie-verkopen
Het geven van informatie omtrent produkten
het leveringsprogramma ...
Het bijhouden van de verkoopgegevens
Kontakten onderhouden met bestaande klanten
Het plannen en administreren van bestellingen

Profiel:
Minimaal MBO ...
Goede beheersing van engels en nederlands
Flexibel en creatief
Kennis van computers ...

Indien u ... voor deze ... sollicitatie ... verschijnen van deze advertentie ... Minihouse Curaçao N.V. ...

ALLES KAN MET KAAS...